



Asamblea General

Distr. general
23 de septiembre de 1999
Español
Original: inglés

Quincuagésimo cuarto período de sesiones

Tema 127 del programa

Informe del Secretario General sobre las actividades de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna

Informe del Secretario General sobre las actividades de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna

Nota del Secretario General

1. De conformidad con el apartado ii) del inciso e) del párrafo 5 de la resolución 48/218 B de la Asamblea General, de 29 de julio de 1994, el Secretario General transmite adjunto a la Asamblea el quinto informe anual de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna, que abarca las actividades realizadas entre el 1º de julio de 1998 y el 30 de junio de 1999 (véase el anexo).
2. El Secretario General está de acuerdo con las observaciones que el Secretario General Adjunto de Servicios de Supervisión Interna expresó en su prefacio de que la independencia de la Oficina nunca se vio comprometida durante su mandato, y que el Secretario General Adjunto ha gozado del pleno apoyo del Secretario General.
3. Se toma nota con satisfacción de los actuales esfuerzos de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna para coordinar su programa con otros órganos de supervisión, en particular la Junta de Auditores Externos y la Dependencia Común de Inspección, y para cooperar con ellos.

Anexo

**Informe de la
Oficina de Servicios
de Supervisión Interna**

sobre el período comprendido
entre el 1º de julio de 1998
y el 30 de junio de 1999

Índice

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
Prefacio del Secretario General Adjunto de Servicios de Supervisión Interna		7
I. Administración general de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna	1-13	10
A. Introducción	1-3	10
B. Supervisión de la aplicación de las recomendaciones de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna	4-9	10
C. Mejora de la supervisión interna de los fondos y programas operacionales	10-12	11
D. Prioridades	13	12
<i>Recuadros</i>		
Economías y recuperación de gastos resultantes de las medidas adoptadas por la Oficina de Servicios de Supervisión Interna, 1º de julio de 1998 a 30 de junio de 1999 .		12
Tasas de aplicación de las recomendaciones resultantes de auditorías efectuadas por la Oficina de Servicios de Supervisión Interna		12
Efecto buscado con las recomendaciones dirigidas por la Oficina de Servicios de Supervisión Interna a los administradores de las Naciones Unidas, 1º de julio de 1998 a 30 de junio de 1999		13
II. Esferas prioritarias para la supervisión	14-90	14
A. Mantenimiento de la paz	14-38	14
1. Alcance de la auditoría de las operaciones de mantenimiento de la paz	14-23	14
2. Auditorías de liquidaciones de misión	24-29	15
3. Evaluación de las fases de puesta en marcha y de terminación de las operaciones de mantenimiento de la paz	30-31	16
4. Investigaciones en las misiones de mantenimiento de la paz	32-38	17
B. Actividades humanitarias y actividades conexas	39-61	18
1. Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados	39-57	18
2. Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios	58	22
3. Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos	59-60	22
4. Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente	61	22
C. Adquisiciones	62-68	22
1. Reforma del régimen de adquisiciones	62	22
2. Otras cuestiones en materia de adquisiciones	63-68	23
D. Problemas en la creación de órganos nuevos	69-72	24
1. Tribunales internacionales	69-71	24

2.	Secretaría del Convenio de Basilea	72	25
E.	Gestión de los recursos humanos	73–80	25
1.	Observaciones generales	73	25
2.	Empleo de jubilados	74–76	25
3.	Auditoría de la gestión del Servicio Móvil de las Naciones Unidas .	77–78	25
4.	Administración del personal de la Comisión de Indemnización de las Naciones Unidas	79	26
5.	Actividades de asesoramiento sobre gestión	80	26
F.	Gestión de la tecnología de la información y el problema del año 2000 ..	81–90	26
1.	Gestión del problema informático del año 2000	81–83	26
2.	Análisis de los costos del contrato del Sistema Integrado de Información de Gestión	84–86	27
3.	Gestión de la tecnología de la información en el Tribunal Penal Internacional para la ex Yugoslavia y el Tribunal Internacional para Rwanda	87–89	27
4.	Auditoría de la gestión de la tecnología de la información en la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi	90	28
III.	Resumen de las principales actividades por función de supervisión	91–167	29
A.	Auditoría y consultoría de gestión	91–122	29
1.	Aspectos generales	91–95	29
2.	Conclusiones y recomendaciones principales	96–121	30
3.	Situación de las auditorías en curso solicitadas por la Asamblea General	122	34
B.	Investigación	123–137	34
1.	Observaciones generales	123–128	34
2.	Casos importantes	129–137	35
C.	Inspecciones	138–156	37
1.	Nuevas inspecciones	138–142	37
2.	Supervisión de la aplicación de las recomendaciones	143–149	38
3.	Visitas de inspección del Secretario General Adjunto de Servicios de Supervisión Interna	150–156	39
D.	Supervisión	157–161	39
E.	Evaluación	162–167	40

Apéndices

I.	Principales recomendaciones contenidas en los informes de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna sobre las cuales no se ha terminado de adoptar medidas correctivas	42
II.	Informes presentados por la Oficina de Servicios de Supervisión Interna durante el período	

comprendido entre el 1º de julio de 1998 y el 30 de junio de 1999

44

Prefacio del Secretario General Adjunto de Servicios de Supervisión Interna

Este es el último informe anual que aparece con mi firma, ya que mi mandato de cinco años termina en noviembre de 1999, en una fecha próxima a la publicación del presente documento.

Prestar servicios durante un período predecible, que no se puede prorrogar ni renovar ha sido un elemento esencial de mi independencia, junto con la libertad de seleccionar los objetos de supervisión y la oportunidad de dirigir mis informes, por conducto del Secretario General, a la Asamblea General.

La independencia de esta Oficina es su virtud más importante e indispensable. Me siento orgulloso al afirmar que esta independencia nunca se ha visto comprometida durante mi mandato. He tenido la suerte de contar con el apoyo constante de ambos Secretarios Generales con los que he prestado servicios.

La Oficina de Servicios de Supervisión Interna ha recorrido un largo camino en estos últimos años. Solamente las personas que trabajan en las Naciones Unidas pueden entender de verdad la complejidad del establecimiento de un mecanismo eficaz de supervisión interna en una administración pública internacional y multicultural que no ha estado acostumbrada a este tipo de escrutinio durante casi cinco decenios.

Al principio, el recelo y el temor, la desconfianza y la falta de comprensión de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna eran fuertes y tenaces; desde el comienzo tuve que desplegar una campaña para fomentar la confianza entre los diversos grupos interesados, partes comprometidas y clientes en el sentido de que esta Oficina pretendía ser un asociado y no un adversario de la gestión, una entidad para actuar y no para detectar, para promover la eficacia y la eficiencia y no para buscar la sanción. Tengo la impresión de que con el tiempo mi mensaje básico sobre la misión de la Oficina terminó por llegar. Aunque probablemente seguirán produciéndose intentos de atacar y desprestigiar nuestra labor poniendo en duda su calidad profesional o alegando un “programa oculto”, intentos que no debemos pasar por alto sino tomar en serio, hay cada vez más gestores que consideran que nuestras actividades de supervisión son una oportunidad para reflexionar sobre sus propios métodos de trabajo o una especie de certificado de su actuación. Cada vez se piden más los servicios de consulta de la Oficina. El aumento constante de la tasa de

aplicación de las aproximadamente 6.000 recomendaciones que ha formulado la Oficina hasta la fecha también es un testimonio de que la Oficina se ha convertido en un agente de cambio en las Naciones Unidas, en particular en lo que respecta al fortalecimiento de los controles internos y la mejora del proceso de gestión.

Además, la OSSI, como mecanismo independiente y amplio de supervisión, se ha convertido en un catalizador para la prestación de una mayor atención a funciones parecidas en todas las Naciones Unidas y para el fortalecimiento de esas funciones. Una serie de organismos especializados, así como fondos y programas administrados por separado, han mejorado sus dependencias de supervisión siguiendo las ideas aplicadas por la OSSI y siguen pidiéndonos consejo. En la reunión de los representantes de los servicios de auditoría interna de las organizaciones de las Naciones Unidas e instituciones multilaterales, celebrada este año en París, se reconocieron explícitamente las repercusiones que ha tenido la OSSI en todo el sistema como modelo para el establecimiento de tendencias.

El servicio directo de la OSSI para los fondos y programas se ha intensificado en varios frentes. En cuanto a la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), se ha revisado y actualizado el memorando de entendimiento de 1996 relativo a la prestación de servicios de auditoría interna por la OSSI al Alto Comisionado de las Naciones Unidas, teniendo en cuenta el aumento de la importancia de las operaciones de socorro de los refugiados en todo el mundo y las necesidades resultantes de supervisión, a consecuencia de lo cual se ha fortalecido y tiene una orientación cada vez más práctica la Sección de Auditoría de la OSSI y el ACNUR, con la participación de varios auditores residentes. En lo que respecta a la función de los auditores residentes, la idea de una División de Auditoría y Consultoría de Gestión ha demostrado su utilidad en varias misiones de mantenimiento de la paz durante varios años. Entre tanto, esta práctica se ha extendido para abarcar el Programa para el Iraq y, más recientemente, las misiones en Timor Oriental y en Kosovo.

Sigue creciendo el número y la complejidad de los casos de que se ocupa la Sección de Investigaciones, tanto en la Secretaría como en nombre de fondos y programas. En particular, los asuntos que entrañan la intervención de los tribunales en varios países anfitriones de las Naciones

Unidas exigen asistencia laboriosa e intensa de los investigadores de la OSSI. El volumen de trabajo de esa sección sigue siendo muy grande, lo cual es una clara ilustración de la necesidad existente de una función de investigación profesional en una administración pública que tenga dimensiones considerables.

Los informes que la OSSI ha transmitido a la Asamblea General durante los últimos 12 meses han despertado una vez más el interés de los Estados Miembros, de las delegaciones y del público en general. Además, he recibido muchas visitas de parlamentarios y otros representantes de alto nivel de los Estados Miembros que querían enterarse de las funciones y actividades de la OSSI, con los cuales he mantenido un diálogo sobre la supervisión estimulante y provechoso.

Una vez más hubo cooperación y coordinación fructífera y periódica con la Junta de Auditores Externos y con la Dependencia Común de Inspección, lo cual demuestra que no solamente se puede evitar la duplicación y la superposición, sino que el intercambio de información y de resultados puede producir sinergias entre los diversos órganos de supervisión.

Cuando a mediados de noviembre de 1999 deje la Organización, creo que podré entregar a mi sucesor una Oficina de Servicios de Supervisión Interna que funciona de forma apropiada y que ha encontrado su lugar y su función en la nueva cultura de gestión de las Naciones Unidas.

Estoy en deuda con mis colaboradores que han hecho posible el éxito de la OSSI y cuya dedicación y profesionalidad ha contado con todo mi aprecio durante mi mandato.

Mi sensación de haber contribuido a una actuación mejor de las Naciones Unidas se ve mermada en cierto modo por mi clara incapacidad de superar las reservas de varios Estados Miembros hacia esta nueva Oficina y sus actividades. He hecho todo lo posible por lograrlo. He dedicado horas y horas de explicaciones detalladas en reuniones oficiales y oficiosas de la Quinta Comisión y del Comité del Programa y de la Coordinación sobre todos los aspectos imaginables de las operaciones de la OSSI y he ofrecido sesiones de información a diversas delegaciones y he participado en simposios y conferencias organizados por defensores bien intencionados de las Naciones Unidas para explicar mi teoría de una función de supervisión dinámica, para exponer mi interpretación de la resolución 48/218 B de la Asamblea General y para destacar la forma totalmente imparcial en que esta Oficina cumple sus funciones, teniendo como objetivo principal la eficiencia y la eficacia de las Naciones Unidas, pero no he conseguido

ganarme la confianza y la aprobación de todas las delegaciones.

Mientras escribo estas líneas, tres informes anuales anteriores, así como varios informes separados de la OSSI, transmitidos y presentados hace mucho, todavía no han recibido una respuesta oficial de la Quinta Comisión, aunque se han examinado y analizado con detalle en ese foro.

Lo único que puedo hacer es expresar mi esperanza de que con el tiempo se pueda superar este problema y que el valor añadido a la labor de las Naciones Unidas por una supervisión interna independiente sea reconocido por todas las partes interesadas.

Las Naciones Unidas de hoy, que están avanzando hacia el nuevo milenio y sus retos mundiales, es una Organización mejor en muchos aspectos que, digamos, hace cinco años, y una supervisión más perfecta ha desempeñado una función en este cambio.

Aun así, en las Naciones Unidas todavía se necesitan muchas mejoras en muchos sentidos. Los controles internos todavía no son suficientemente sólidos; la presentación de cuentas sigue siendo difusa y mal entendida; hay que llevar a la práctica con eficacia la delegación de autoridad; y la gestión de los recursos humanos sigue precisando reformas, en particular en el ámbito de la promoción de las perspectivas de carrera, la rotación más ágil del personal, un apoyo mejor con respecto a las relaciones entre el personal y la administración y el sistema de evaluación del personal. Hay que sistematizar en todas las Naciones Unidas la gestión de los documentos para fortalecer la memoria institucional y la seguridad de los documentos. La tecnología más reciente de la información sigue siendo un objetivo que todavía hay que lograr. Sigue constituyendo un problema la distancia operacional y psicológica entre la Sede y el terreno, es decir, otros lugares de destino, que se ha "acortado" un tanto por la utilización del correo electrónico y por los comités ejecutivos creados durante la reforma.

Además de estos problemas de gestión, hay unos fenómenos más generales que me han preocupado durante mi mandato y que siguen dificultando la lucha diaria de la Organización:

Una relación entre el personal y la administración que se caracteriza por el antagonismo en lugar de un espíritu de cooperación;

Una actitud excesivamente crítica de muchos Estados Miembros hacia la administración de las Naciones Unidas, lo cual produce muchos casos de microgestión por parte de los órganos legislativos;

El número de mandatos que crece constantemente cuando lo conveniente sería su reducción y una nueva definición de las prioridades de las Naciones Unidas;

La discrepancia entre las expectativas que tiene la comunidad mundial hacia las Naciones Unidas y los modestos recursos que asigna a la Organización.

Dicho esto, quiero expresar mi orgullo y satisfacción por haber sido elegido para servir en la Organización internacional cuya importancia ha de crecer todavía más en este entorno mundial en que vivimos.

(*Firmado*) Karl Th. **Paschke**
Secretario General Adjunto
de Servicios de Supervisión Interna

Nueva York, 31 de julio de 1999

I. Administración general de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna

A. Introducción

1. La Asamblea General, por su resolución 48/218 B, de 29 de julio de 1994, estableció la Oficina de Servicios de Supervisión Interna (OSSI) con la intención de mejorar las funciones de supervisión de las Naciones Unidas, en vista del aumento de la importancia, el costo y la complejidad de las actividades de la Organización, mediante la intensificación de la evaluación, las auditorías, la investigación y la vigilancia del cumplimiento. La Asamblea subrayó la función dinámica y de asesoramiento de la nueva Oficina y la esperanza de que prestara asistencia y proporcionara apoyo metodológico a los administradores de programas para el desempeño eficaz de sus funciones. El 24 de agosto de 1994, por su decisión 48/323, la Asamblea General aprobó la designación del Sr. Karl Th. Paschke para el cargo de Secretario General Adjunto de Servicios de Supervisión Interna. El Sr. Paschke asumió sus funciones el 15 de noviembre de 1994, para un mandato, no renovable ni prorrogable, de cinco años que terminará el 14 de noviembre de 1999.

2. Desde la aprobación de la resolución 48/218 B de la Asamblea General, una serie de publicaciones administrativas han seguido explicando la función de la OSSI. Las disposiciones contenidas en el boletín del Secretario General de 7 de septiembre de 1994 (ST/SGB/273) detallan los mecanismos para aplicar la resolución 48/218 B y el alcance de las facultades y las obligaciones de la OSSI. Los procedimientos para informar sobre cualquier asunto a la OSSI se establecieron en una instrucción administrativa, que también se publicó el 7 de septiembre de 1994 (ST/AI/397). El mandato se describió con más detenimiento dentro del marco jurídico de las Naciones Unidas en la circular administrativa de 25 de abril de 1996 (ST/IC/1996/29). Para que sus operaciones sean transparentes, la OSSI sigue revisando los procedimientos existentes y desarrollando procedimientos nuevos.

3. El número de informes publicados por la Oficina de Servicios de Supervisión Interna ha aumentado constantemente desde su creación: 12 informes en 1995, 13 en 1996, 16 en 1997, 20 en 1998, y para 1999 se prevé un número parecido.

El número de informes publicados por la Oficina de Servicios de Supervisión Interna ha aumentado constantemente desde su creación.

B. Supervisión de la aplicación de las recomendaciones de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna

4. En el párrafo 28 del documento ST/SGB/273 se establecían ocho categorías de informaciones, enumeradas en los apartados a) a h), que habrían de incluirse en los informes anuales de la OSSI. Teniendo en cuenta esos ocho apartados, la información que figura en el presente informe es la siguiente:

a) y b) Una descripción de los problemas, abusos y deficiencias importantes: véanse los párrafos 14 a 173;

c) Recomendaciones no aprobadas por el Secretario General: ninguna; el Secretario General consideró que había que seguir examinando las recomendaciones de la OSSI sobre el Tribunal Penal Internacional para Rwanda: véanse los párrafos 70 y 71;

d) y e) Recomendaciones contenidas en informes anteriores respecto de las cuales no se ha terminado la aplicación de medidas correctivas o bien la dirección revisó una decisión tomada en un período anterior: véase el apéndice I;

f) y g) Recomendaciones respecto de las cuales no pudo llegarse a un acuerdo con el personal directivo o en relación con las cuales se negó la información o la asistencia pedida: no se ha producido ninguna situación de ese tipo;

h) El valor de las reducciones de costo recomendadas y las sumas recuperadas: véase el recuadro después del párrafo 13.

5. Conforme a su mandato, la OSSI presenta dos veces al año informes al Secretario General sobre la situación de la aplicación de sus recomendaciones. Desde el último informe anual se han presentado al Secretario General dos de esos informes, que abarcan los períodos del 1° de julio al 31 de diciembre de 1998 y del 1° de enero al 30 de junio de 1999. Un sistema computadorizado de supervisión sigue las recomendaciones formuladas por la OSSI. La insistencia de la OSSI en la plena aplicación de sus recomendaciones de auditoría, inspección, evaluación e investigación sigue siendo un objetivo importante de la Oficina y tiene como consecuencia un diálogo constante entre la OSSI y sus clientes. Se están desplegando más esfuerzos antes de terminar las recomendaciones para garantizar su calidad y utilidad para la administración, lo cual a su vez tiene repercusiones para la aplicación.

Un sistema computadorizado de supervisión sigue las recomendaciones formuladas por la OSSI.

6. La supervisión de la puesta en práctica de las recomendaciones de la OSSI es importante para: a) los fines de comprobación del cumplimiento, b) la determinación de las repercusiones de la Oficina sobre la Organización, y c) la planificación estratégica de las actividades futuras de supervisión. En sus informes semestrales noveno y décimo al Secretario General, la OSSI empezó un proceso de análisis de los efectos que habían tenido sus recomendaciones sobre las diversas esferas funcionales de cada uno de sus departamentos-clientes. Gracias al examen de una serie de recomendaciones formuladas en cada esfera funcional en los informes semestrales al Secretario General y del grado de aplicación logrado por cada uno de los cuatro clientes receptores más importantes, fue posible elaborar un resumen sumamente útil. Se obtuvieron respuestas positivas de la Oficina Ejecutiva del Secretario General sobre esta nueva manera de presentar informes acerca de las recomendaciones de la OSSI y su aplicación.

7. Durante el período comprendido entre el 1° de octubre de 1994, fecha en que se estableció la OSSI, y el 30 de junio de 1999, la División de Auditoría y Consultoría de Gestión proporcionó datos analíticos sobre los cuatro clientes principales: el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, el Departamento de Gestión, el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) y el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales. Los informes presentados para los cuatro clientes correspondían al 50% de las recomendaciones de la OSSI. Durante el período que abarca el informe actual, el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz siguió siendo el receptor más importante de las recomendaciones de auditoría, correspondiéndole aproximadamente el 18% de las recomendaciones de la OSSI. La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) recibió el 13% del total de las recomendaciones durante el mismo período, mientras que el Departamento de Gestión y el PNUMA recibieron respectivamente cerca del 11% de las recomendaciones.

8. Entre el 1° de octubre de 1994 y el 30 de junio de 1999, la OSSI proporcionó a la administración de las Naciones Unidas un total de 6.675 recomendaciones. Las tasas de aplicación fueron las siguientes: en el ámbito de la auditoría, fueron emitidas 6.201 recomendaciones, de las cuales se aplicó el 72%; la Sección de Investigaciones

emitió 324 recomendaciones, de las cuales se aplicó el 85%; y la Dependencia Central de Supervisión e Inspección emitió 150 recomendaciones, de las cuales se aplicó el 82%. Las recomendaciones emitidas por la Dependencia Central de Evaluación se dirigen a los Estados Miembros y se supervisan de otra manera, por medio de la presentación de informes al Comité del Programa y de la Coordinación (véanse párrs. 165 a 168).

9. Durante el período que abarca el presente informe, desde el 1° de julio de 1998 al 30 de junio de 1999, la División de Auditoría y Consultoría de Gestión emitió 744 recomendaciones, de las cuales se aplicó el 37%; y la Sección de Investigaciones emitió 97 recomendaciones, de las cuales se aplicó el 57%. La Dependencia Central de Supervisión e Inspección emitió nuevas recomendaciones después del final del período que abarca el informe y, por tanto, las tasas de aplicación de esas recomendaciones figurarán en el próximo informe anual. Las recomendaciones de la Dependencia Central de Evaluación al Comité del Programa y de la Coordinación en su 39° período de sesiones y las medidas adoptadas por el Comité se describen en los párrafos 165 a 168.

C. Mejora de la supervisión interna de los fondos y programas operacionales

10. Durante el período que abarca el informe, la Quinta Comisión examinó brevemente el informe del Secretario General sobre la mejora de la supervisión interna de los fondos y programas operacionales. Sin embargo, todavía no ha concluido sus deliberaciones. A pesar de ello, muchos fondos y programas mantienen una estrecha cooperación con la OSSI y han adoptado sus propias medidas para mejorar la supervisión interna. La Sección de Investigaciones sigue proporcionando asistencia a varios fondos y programas.

11. Sigue la tendencia creciente de los órganos de supervisión interna en las diversas partes del sistema de las Naciones Unidas de trabajar juntos, compartir experiencias, aprovechar las enseñanzas extraídas y ayudarse unos a otros, de que se informó en el informe del año pasado. La Sección de Investigaciones de la OSSI organizó la primera Conferencia de los investigadores del sistema de las Naciones Unidas en Nueva York, en septiembre de 1999, en la cual se examinó toda una serie de temas, incluida la confidencialidad y los procedimientos reglamentarios, la interacción con los clientes, la preparación de informes y el funcionamiento sobre el terreno.

12. Como parte de sus esfuerzos por consolidar la supervisión dentro del sistema de las Naciones Unidas, la OSSI sigue trabajando en virtud de memorandos de entendimiento para la prestación de servicios de auditoría interna a la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR); el Centro de Comercio Internacional/UNCTAD/OMC y la Comisión de Indemnización de las Naciones Unidas. También se prestan servicios de auditoría al Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas y a la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas. La administración ha reconocido que estos acuerdos son un medio beneficioso y eficiente de proporcionar servicios de auditoría. En algunos casos ha aumentado la cuantía inicial de los recursos de auditoría.

D. Prioridades

13. En el primer informe anual de la OSSI (A/50/459, anexo) se determinaron tres esferas prioritarias para la supervisión: mantenimiento de la paz, actividades humanitarias y actividades conexas y adquisiciones. Durante el período abarcado por el informe de 1996 (A/51/432, anexo), también se consideró prioritario el problema del establecimiento de nuevos órganos. La Asamblea General, en su resolución 51/241, de 31 de julio de 1997, determinó varias esferas que justificaban que los órganos de supervisión de las Naciones Unidas las examinaran más intensamente. Dado que muchas de estas esferas se encuentran en el ámbito de la gestión de los recursos humanos, el año pasado la OSSI añadió esta esfera a sus prioridades de supervisión. Durante el año bajo examen la OSSI siguió prestando especial atención a esas esferas. Además, durante el año pasado, la OSSI

ha asignado prioridad al examen de la gestión de la tecnología de la información, incluidos los esfuerzos que se están haciendo en la Sede de las Naciones Unidas, y fuera de la Sede para prepararse para el problema informático del año 2000.

Economías y recuperación de gastos resultantes de las medidas adoptadas por la Oficina de Servicios de Supervisión Interna, 1º de julio de 1998 a 30 de junio de 1999

(En millones de dólares EE.UU.)

<i>Tipo de consecuencia financiera</i>	<i>Suma determinada y recomendada</i>	<i>Economías y recuperación de gastos</i>
Pérdida o desperdicio de recursos	10,2	0,4
Recuperación de gastos (no recurrente)	16,1	15,0
Reducción de gastos (no recurrente)	— ^a	2,3
Reducción de gastos (recurrente)	2,9	1,4
Ingresos adicionales (no recurrentes)	0,1	—
Ingresos adicionales (recurrentes)	— ^a	—
Reducciones presupuestarias de acuerdo con las recomendaciones de la OSSI	5,1	4,0
Recuperación de cantidades apropiadas fraudulentamente	3,3	0,4
Total	37,8	23,5

^a Menos de 25.000 dólares.

Tasas de aplicación de las recomendaciones resultantes de auditorías efectuadas por la Oficina de Servicios de Supervisión Interna

<i>Período*</i>	<i>Número total de recomendaciones</i>	<i>Aplicación al</i>					
		<i>30 de septiembre de 1995</i>	<i>31 de diciembre de 1995</i>	<i>30 de junio de 1996</i>	<i>30 de junio de 1997</i>	<i>30 de junio de 1998</i>	<i>30 de junio de 1999</i>
		<i>----- (Porcentaje) -----</i>					
1º de abril a 30 de septiembre de 1995	1 057	31	37	58	67	70	76
1º de octubre a 31 de diciembre de 1995	480	—	59	59	66	66	69
1º de enero a 30 de junio de 1996	1 162	—	—	41	67	71	73
Total o promedio	2 699	31	44	51	67	70	73

* Todas las recomendaciones correspondientes al período entre el 1º de octubre de 1994 y el 31 de marzo de 1995 se han cerrado; la Oficina no adoptará nuevos criterios de seguimiento; la tasa de aplicación para esas 1.343 recomendaciones es del 84%.

Período	Número total de recomendaciones ^a	Aplicación al			
		31 de diciembre de 1996	30 de junio de 1997	30 de junio de 1998	30 de junio de 1999
------(Porcentaje)-----					
1º de julio a 31 de diciembre de 1996	513	36	61	75	84
1º de enero a 30 de junio de 1997	298	—	48	70	83
1º de julio de 1997 a 30 de junio de 1998	604	—	—	43	70
1º de julio de 1998 a 30 de junio de 1999	744	—	—	—	37 ^b
Total o promedio	2 159	36	54	63	69

^a Refleja únicamente las recomendaciones formuladas en comunicaciones finales, como informes o memorandums dirigidos a los jefes de departamentos u oficinas.

^b Tasa de aplicación calculada sobre la base de las recomendaciones respecto de las cuales se recibió respuestas al 30 de junio de 1999.

Efecto buscado con las recomendaciones dirigidas por la Oficina de Servicios de Supervisión Interna a los administradores de las Naciones Unidas, 1º de julio de 1998 a 30 de junio de 1999

Efecto buscado	Número de recomendaciones				Total	Porcentaje
	División de Auditoría y Consultoría de Gestión ^a	Dependencia Central de Evaluación	Dependencia Central de Supervisión y Gestión	Sección de Investigaciones ^b		
Mejora de la eficiencia o eficacia operacionales	281	—	20	7	308	37
Mejora del control de la gestión	245	—	4	5	254	30
Mejora de la estructura de gestión	35	—	—	1	36	4
Mejora de la precisión o fiabilidad de la información financiera o de gestión	142	—	—	1	143	17
Mejora de la seguridad o protección físicas	2	—	—	2	4	—
Denuncia y corrección de la mala administración	33	—	—	22	55	7
Denuncia y corrección de casos de conducta indebida o de fraude	6	—	—	37	43	5
Total	744	—	24	75	843	100
Recomendaciones dirigidas al Comité del Programa y de la Coordinación en informes de evaluación		13				

^a Incluida la sección que se ocupa del ACNUR.

^b Solamente los informes publicados, enumerados en el apéndice II.

II. Esferas prioritarias para la supervisión

A. Mantenimiento de la paz

1. Alcance de la auditoría de las operaciones de mantenimiento de la paz

1. Las auditorías de las operaciones de mantenimiento de la paz han seguido siendo una esfera prioritaria para la OSSI. Además de ampliar la auditoría del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, durante el período que abarca el informe se efectuaron auditorías de ocho misiones sobre el terreno. Los auditores residentes de la OSSI destacados en la Misión de las Naciones Unidas en Bosnia y Herzegovina (UNMIBH), la Misión de Observación de las Naciones Unidas en Angola (MONUA) y, más recientemente, la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo (UNMIK) proporcionaron continuamente informes de auditoría sobre esas misiones de mantenimiento de la paz.

a) Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi

2. La auditoría de la Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi reveló que la Base estaba desempeñando una función vital en la cadena logística del mantenimiento de la paz. La Base Logística también se ha convertido en un vínculo de comunicaciones por satélite entre la Sede y las operaciones de mantenimiento de la paz en Asia central, Oriente Medio y la ex Yugoslavia. También ha mejorado la gestión general de las existencias de reserva. No obstante, a pesar de estos avances hay que llevar a término una serie de tareas importantes, tales como el recuento, el cálculo de los costos y el registro de una gran cantidad de artículos fungibles de inventario antes de que se pueda considerar que la Base Logística está en pleno funcionamiento.

3. Es preciso instalar un sistema de inventario común para asegurar un control apropiado y permitir a la Base Logística informar, de manera rápida y exacta, a las misiones de mantenimiento de la paz sobre la disponibilidad de materiales. Esto podría aliviar problemas tales como el almacenamiento de contenedores de cocina sin utilizar, valorados en 1,5 millones de dólares, que se habían guardado durante más de cuatro años y corrían el peligro de deteriorarse hasta el punto de que ya no se pudieran utilizar. También era preciso tomar medidas oportunas para desechar bienes por valor de más de 22 millones de dólares que habían pasado o estaban pasando a pérdidas y ganancias. Más adelante la administración informó a la

OSSI de que, en octubre de 1998, había implantado en la Base Logística un sistema de control de bienes sobre el terreno. El propósito del sistema es mejorar la adopción de decisiones sobre diversos aspectos de la gestión.

Es preciso instalar un sistema de inventario común para ofrecer un control apropiado y permitir a la Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi informar, de manera rápida y exacta, a las misiones de mantenimiento de la paz sobre la disponibilidad de materiales.

b) Auditoría de los servicios centrales de apoyo

4. En Zagreb se creó una oficina de servicios centrales de apoyo para asegurar las operaciones aéreas, las comunicaciones y el apoyo logístico en las tres misiones en la ex Yugoslavia. No obstante, la OSSI determinó que esa oficina proporcionaba servicios limitados a dos de las misiones, y prácticamente no ofrecía servicio alguno a la tercera. La OSSI llegó a la conclusión de que la mayor parte de las funciones de apoyo central debían transferirse a la Misión de las Naciones Unidas en Bosnia y Herzegovina (UNMIBH) con la reducción de personal correspondiente, y que los locales utilizados por la oficina debían devolverse al Gobierno de Croacia. Gracias a estas medidas se obtuvieron ahorros presupuestarios por valor de 1,7 millones de dólares al año. Se aceptaron las recomendaciones y la operación de apoyo central desapareció gradualmente, gracias a lo cual se obtuvieron ahorros considerables para la Organización.

c) Auditorías internas de la OSSI en la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Angola (MONUA)

5. El auditor residente de la OSSI observó que el contratista para los servicios de apoyo logístico en la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Angola (MONUA) presentaba para el pago fotocopias de las facturas, de modo que se efectuaron pagos dobles por valor de 30.000 dólares por tres facturas que habían sido presentadas dos veces. La administración convino en recuperar los pagos en exceso del contratista y también le dio instrucciones para que presentara el original de las facturas para el reembolso.

6. Durante un período de cuatro años, la Misión compraba todos los billetes de avión a un agente de viajes de

Johannesburgo, sin llevar a cabo una operación de compra en regla. Los pagos totales a este agente de viajes eran superiores a 1,7 millones de dólares, y se hicieron sin obtener la aprobación de los comités de contratos locales o de la Sede. En respuesta a la recomendación de la OSSI, la Misión convino en averiguar precios en tres agencias de viajes siempre que se compraran billetes de avión.

7. La MONUA había fletado 15 aviones para atender sus necesidades logísticas y de transporte. El pago de estos aviones se basaba en las horas de vuelo. Dado que las tarifas del flete eran altas, era fundamental que la MONUA controlara las operaciones para asegurar que las horas de vuelo se registraran con exactitud. Sin embargo, la MONUA no tenía controles internos adecuados para verificar la exactitud de las horas de vuelo registradas por los pilotos. La administración aceptó la recomendación de la OSSI de fortalecer los controles internos en ese ámbito.

La Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Angola (MONUA) no tenía controles internos adecuados para verificar la exactitud de las horas de vuelo registradas por los pilotos.

d) Auditorías internas de la OSSI en la Misión de las Naciones Unidas en Bosnia y Herzegovina

8. Una auditoría de los viajes reveló que la aprobación del transporte de los efectos personales de la policía civil y los observadores militares de la Misión de las Naciones Unidas en Bosnia y Herzegovina (UNMIBH) como equipaje acompañado había sido sistemáticamente objeto de fraude. Los investigadores de la OSSI examinaron la cuestión, que se examina con detalle en los párrafos 33 a 37 *infra*. Después de que se descubriera el fraude, la Misión aplicó controles internos apropiados, según la recomendación del auditor residente, para garantizar la economía y la transparencia en las operaciones de transporte. A consecuencia de ello la UNMIBH ahorró cerca de 1,25 millones de dólares entre el 1º de julio de 1998 y el 30 de junio de 1999.

9. Una auditoría de la incorporación de los monitores de la Fuerza Internacional de Policía en la UNMIBH indicó que la repatriación muy al principio de su mandato de los policías que no eran idóneos era un problema constante que producía gastos que se podían evitar y perjudicaba la eficiencia operacional. En algunos casos los policías cuyas deficiencias se habían demostrado, llegaban a pesar de todo a la zona de la misión para ser repatriados a sus países respectivos. En otros casos, cuando se declaraba que los oficiales eran idóneos sus deficiencias se descubrían

después de la llegada a la misión. Al parecer, algunos policías habían hecho trampas en el examen de idiomas y tuvieron que ser repatriados después de suspender el nuevo examen a la llegada a la misión. Además, se autorizó a algunos policías que viajaran a la zona de la misión sin un reconocimiento médico previo. Aunque las repatriaciones tempranas no se pueden evitar totalmente, la auditoría indicó que se podían reducir mediante unos procedimientos más estrictos para la incorporación.

e) Auditoría del Fondo Fiduciario de contribuciones voluntarias para prestar asistencia en la remoción de minas

10. Debido a las notables deficiencias en la estructura orgánica y las operaciones del centro de remoción de minas del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, disminuía su eficacia como el centro de coordinación de las Naciones Unidas para las actividades de remoción de minas. Entre las deficiencias figuraban la falta de una plantilla aprobada, de planes de costos y de directrices operacionales para la administración efectiva de los proyectos de remoción de minas. Asimismo, se observaba una falta de progresos en la presentación de informes financieros por parte de los organismos de ejecución. A consecuencia de ello no se supervisaba debidamente la ejecución de una serie de proyectos de remoción de minas, creando graves riesgos financieros para los fondos confiados a la Organización. La auditoría reveló también que los historiales contables del Fondo Fiduciario no se mantenían con el debido cuidado y que había cuentas pendientes de cobro desde hacía tiempo, endeudamiento entre los fondos y obligaciones sin liquidar. La administración aceptó todas las recomendaciones de la OSSI y puso en marcha las medidas correctivas necesarias. La OSSI seguirá de cerca la aplicación de sus recomendaciones en esta esfera tan importante.

2. Auditorías de liquidaciones de misión

a) Administración de Transición de las Naciones Unidas en Eslavonia Oriental, Baranja y Srijem Occidental

11. Una auditoría de la liquidación de la Administración de transición de las Naciones Unidas en Eslavonia Oriental, Baranja y Srijem Occidental (UNTAES) mostró que por lo general había sido bien planificada y ejecutada. Sin embargo, la auditoría reveló también algunos problemas relacionados con la subasta pública de los bienes de la misión que debían ser incorporados en las lecciones aprendidas para liquidaciones futuras. Las deficiencias fueron las siguientes:

a) Se permitió que la empresa matriz del contratista de la subasta se inscribiera en la licitación y se convirtiera en el comprador más importante, creando un conflicto de intereses;

b) Algunos compradores, incluida la empresa matriz del contratista de la subasta, fueron exentos del pago de la prima del subastador, lo cual contravenía las condiciones contractuales y exponía a la Organización a riesgos financieros;

c) Los contratos de la subasta no se presentaron por conducto del Comité de Contratos Local, lo cual constituía una falta de transparencia.

A consecuencia de las recomendaciones de la OSSI, el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz declaró que los futuros contratos de subasta incluirían una cláusula sobre los particulares o las empresas que tuvieran vínculos con el contratista de la subasta para garantizar la integridad de dicho proceso. El Departamento convino también en que los contratos de la subasta debían presentarse a los comités de contratos correspondientes.

La dotación de las misiones de mantenimiento de la paz con personal cualificado y experimentado ha sido un problema constante.

12. La dotación de las misiones de mantenimiento de la paz con personal cualificado y experimentado ha sido un problema constante que no se ha resuelto satisfactoriamente. En la UNTAES, hubo cinco Oficiales Jefes de Compras distintos, con experiencia diferente, en un período de 14 meses; a consecuencia de lo cual hubo graves deficiencias en las compras, en particular las licitaciones repetidas para eliminar el material de desechos y la repatriación nada económica del equipo propiedad de los contingentes. Para mitigar el problema de la dotación de personal en las misiones, el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz informó a la OSSI de que ofrecería formación al personal recientemente contratado antes de enviarlo sobre el terreno.

b) La Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Angola

13. Una inspección física de la base logística de Viana reveló que se había avanzado muy poco en la eliminación de una gran cantidad de materiales de desecho y vehículos descartados. La OSSI encontró también que cuatro vehículos, cuyo costo era de 430.000 dólares, habían sido abandonados en la zona de la Misión a causa de las hostilidades, aunque tenían poco kilometraje y estaban en condiciones

de ser utilizados por otras misiones. La administración informó a la OSSI de que sería antieconómico recuperar los vehículos y, por lo tanto, se había decidido venderlos a una organización no gubernamental o donarlos al Gobierno.

14. Otro impedimento a la liquidación oportuna de la MONUA fue la falta de registros fiables de los bienes fungibles y no fungibles. El plan inicial de conciliación parecía excesivamente optimista considerando que la base de datos central de bienes era incompleta y que había que actualizarla para incorporar más de 4 millones de dólares en bienes abandonados en las regiones. Además, los inventarios físicos no se habían hecho con regularidad, según se dispone en el reglamento financiero, y los registros del inventario de suministros resultaron ser incorrectos. Por ejemplo, la lista del inventario de los suministros eléctricos había sido sobrevalorada en más de 6 millones de dólares. La administración informó a la OSSI de que se habían tomado medidas para conciliar los bienes no fungibles y corregir las deficiencias en los inventarios de suministros.

Otro impedimento a la liquidación oportuna de la Misión de las Naciones Unidas en Angola era la falta de registros fiables de los bienes fungibles y no fungibles.

15. Aunque la gestión financiera de las cuentas de la MONUA había mejorado considerablemente en el momento de la liquidación, poco se había logrado avanzar para recuperar el 1,1 millones de dólares en cuentas por cobrar pendientes desde hacía tiempo. Dado que gran parte de esta suma la deben los antiguos integrantes de la policía civil y de los observadores militares que ya no están empleados por la Organización, puede resultar difícil recuperar ahora esas cuentas.

16. De conformidad con el acuerdo sobre el estatuto de las fuerzas, la MONUA tenía que recibir locales gratuitos. Sin embargo, a pesar de sus esfuerzos, la MONUA no siempre pudo obtenerlos. Se descubrió que la Misión había pagado aproximadamente 13 millones de dólares directamente a varios propietarios por el alquiler de las instalaciones. La OSSI recomendó que la MONUA examinara esta cuestión para determinar si se podía presentar una reclamación oficial de reembolso al Gobierno. Si no se recuperan esas sumas, tendrían que utilizarse como compensación por las reclamaciones que presentara el Gobierno. La administración estuvo de acuerdo con esas recomendaciones.

3. Evaluación de las fases de puesta en marcha y de terminación de las operaciones de mantenimiento de la paz

17. En el examen trienal del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz se demostró que el Departamento había hecho esfuerzos concertados para seguir la aplicación de las recomendaciones anteriores. Las lecciones aprendidas de la amplia experiencia se estaban formulando y aplicando. La mayor parte de los problemas planteados en las evaluaciones a fondo de las etapas de puesta en marcha y terminación fueron examinadas en los informes sobre lecciones recientes aprendidas. La cooperación entre el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y el Departamento de Información Pública en los aspectos de información de las misiones, que fue problemática en el momento en que se preparó el primer informe de evaluación, parecía funcionar bastante bien. También se observó un progreso notable en la manera en que se liquidan las misiones.

18. Se destacó una esfera que resultó decepcionante: todavía no se había creado el depositario más básico de la experiencia pasada, un archivo amplio indizado de procedimientos operacionales normalizados de la Misión que debía haber sido puesto en la Intranet del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz para el uso de las misiones. La necesidad de crear un archivo de esta clase se destacó en varios informes desde que se hizo la primera evaluación de las operaciones de mantenimiento de la paz en 1994: la recomendación 2 del informe sobre la fase de terminación estableció un plazo límite, el 30 de septiembre de 1996, y dos años más tarde, la recomendación 1 del examen trienal de la fase de puesta en marcha establecía como fecha límite el 30 de septiembre de 1998. El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz estuvo de acuerdo con ambas fechas. La OSSI espera que pueda establecerse el archivo antes de finales de 1999, y mantendrá el asunto bajo examen. El Comité del Programa y de la Coordinación hizo suyas las conclusiones del examen trienal (A/54/16, párr. 542).

4. Investigaciones en las misiones de mantenimiento de la paz

19. En el período que abarca el informe, la Sección de Investigaciones siguió trabajando en los casos pendientes en las operaciones de mantenimiento de la paz y comenzó la labor sobre asuntos nuevos: de los 247 casos recibidos durante el período que abarca el informe, 48 se referían al mantenimiento de la paz.

a) Asunto del fraude relacionado con viajes en la Misión de las Naciones Unidas en Bosnia y Herzegovina (UNMIBH)

20. Una investigación de los pagos por exceso de equipaje en la UNMIBH aportó pruebas de que el ex Jefe de la Dependencia de Expediciones y Transporte de la Misión había defraudado a la Organización ideando un sistema que tenía dos componentes relacionados, aunque operacionalmente diferentes.

21. El primer componente consistía en una confabulación entre el ex Jefe y el gerente de una agencia de viajes, según la cual la agencia de viajes presentaba a la UNMIBH facturas falsificadas y la documentación de apoyo correspondiente para obtener ingresos no derivados del trabajo, presentando cargos a las Naciones Unidas por exceso de equipaje que las líneas aéreas proporcionaban gratuitamente a cada pasajero de la Organización.

22. El segundo componente consistía en que un empleado de las líneas aéreas había establecido un plan separado con el ex Jefe, que autorizaba pagos de facturas falsificadas de las líneas aéreas presentadas a la UNMIBH, que habían sido preparadas por el empleado de las líneas aéreas e incluían cargos por 100 kilogramos de exceso de equipaje, que las líneas aéreas no cobraban.

23. Tras una denuncia de la Organización dirigida a las autoridades competentes de los Estados Unidos, que se hizo después de que los investigadores descubrieran que el ex Jefe había abandonado la Misión sin autorización, éste fue detenido a finales de diciembre de 1998 por la Oficina Federal de Investigaciones en Nueva York y acusado de delitos en virtud de la legislación de los Estados Unidos relacionada con el mencionado fraude. A finales de septiembre de 1999, un jurado le declaró culpable de cinco delitos de fraude relacionado con transferencias internacionales y de conspiración para cometer delitos en transferencias internacionales. Las actividades delictivas del ex Jefe y de sus cómplices originaron una pérdida para la Organización estimada aproximadamente en 800.000 dólares durante el período de su mandato en la UNMIBH.

24. La Organización también presentó una denuncia a las autoridades croatas competentes, que han iniciado una investigación penal de este fraude. Los investigadores de la OSSI han cooperado con ambas jurisdicciones.

b) Aceptación de favores por un funcionario de la Misión de las Naciones Unidas en Bosnia y Herzegovina

25. La investigación de una denuncia de que un funcionario de la UNMIBH aceptaba favores de una agencia de

viajes croata reveló que en abril de 1998 el funcionario aceptó una invitación del propietario de la agencia de viajes para visitar una isla croata durante dos días. Todos los gastos del viaje, entre los cuales figuraban el billete de avión, el hotel y otros gastos, fueron pagados por el propietario de la agencia de viajes. La investigación reveló además que el asistente de viajes no verificó debidamente las facturas de esa agencia y certificó una factura falsa de la agencia, a consecuencia de lo cual la Organización sufrió una pérdida superior a 40.000 dólares. La recomendación de la OSSI consistente en que había que tomar medidas adecuadas ha sido aceptada, y el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y la Oficina de Gestión de Recursos Humanos están cumpliendo la recomendación y aplican los procedimientos disciplinarios apropiados.

B. Actividades humanitarias y actividades conexas

1. Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados

a) Auditorías

26. La auditoría de las actividades que incumben a la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) corrió a cargo de la Sección de Auditoría de la OSSI para el ACNUR con arreglo al memorando de entendimiento relativo a la prestación de servicios de auditoría interna. En ese memorando, que se firmó el 29 de abril de 1997 y se revisó el 29 de abril de 1999, se prevé que se efectúen auditorías periódicas de los fondos voluntarios administrados por el ACNUR, que en 1998 ascendieron a aproximadamente 840 millones de dólares, distribuidos en unos 140 programas en los países. La OSSI ha establecido un ciclo de auditoría interna de esas operaciones cuya duración oscila entre dos y cinco años, según el volumen financiero de las operaciones y otros factores de riesgo. En el período objeto de informe, las auditorías de la OSSI abarcaron las operaciones del ACNUR en África (Argelia, Etiopía, Ghana, Guinea, Kenya, Liberia, Níger y Rwanda), Asia y el Pacífico (Indonesia, Papua Nueva Guinea, República Democrática Popular Lao, y Viet Nam), Europa (Armenia, Bosnia y Herzegovina, Eslovenia, ex República Yugoslava de Macedonia, Federación de Rusia y Georgia) y América (Brasil y Guatemala). En las auditorías se prestó especial atención a la ejecución de los programas por las oficinas del ACNUR sobre el terreno y sus asociados, así como a la administración de esas oficinas. Además de las auditorías

correspondientes a esos 20 países, la OSSI realizó tres auditorías en la sede del ACNUR. En el período objeto de informe, la OSSI transmitió más de 50 observaciones resultantes de las auditorías a los directivos locales del ACNUR y doce informes de auditoría a los directivos superiores de ese organismo. La mayoría de las 98 recomendaciones esenciales formuladas en los informes de auditoría estaban relacionadas con las esferas funcionales de las finanzas, los viajes y la gestión de programas.

27. Como respuesta a las iniciativas del ACNUR encaminadas a descentralizar la gestión de sus operaciones en África, con la consiguiente asignación de directores regionales sobre el terreno, la OSSI ha creado puestos de auditor residente en Abidján y Nairobi. Esos auditores dedican su labor a las operaciones que se realizan en África occidental y central, África oriental y el Cuerno de África, incluida la región de los Grandes Lagos, y África meridional. La nueva organización acerca a los auditores a las operaciones y les permite señalar los problemas detectados a la atención del director regional de que se trate de manera inmediata. Recientemente, la OSSI y el ACNUR han decidido asignar un auditor residente a las operaciones del ACNUR en Kosovo.

Arreglos relativos a los asociados en la ejecución

28. Casi el 40% de lo que gastó el ACNUR en programas en 1998 se desembolsó por conducto de asociados en la ejecución. Así pues, la gestión financiera y la administración de programas a cargo de los organismos de ejecución asociados constituyeron ámbitos prioritarios de las auditorías de la OSSI. Los auditores tropezaron repetidamente con dificultades para conciliar la información financiera presentada al ACNUR por los asociados en la ejecución de los informes finales de supervisión de subproyectos con la información que figuraba en los registros contables. En ocasiones, las deficiencias de los sistemas contables de los asociados o el carácter incompleto de los documentos contables dificultaron la labor de comprobar los gastos de que se daba cuenta al ACNUR. En lo que se refiere a las organizaciones no gubernamentales locales, los problemas derivaban fundamentalmente de que sus sistemas eran deficientes o de que su personal no estaba suficientemente capacitado. Para corregir esa situación sería útil que el ACNUR mejorara la orientación que proporciona, fomentara el desarrollo de la capacidad de los asociados e intensificara la supervisión. Atendiendo a las recomendaciones de la OSSI referentes a la vigilancia, el ACNUR ha preparado una lista de comprobación para supervisar la gestión financiera de los asociados en la ejecución. Esa lista, cuyo uso se está ensayando actualmente, proporcionará al

personal de los programas y financiero sobre el terreno una metodología estructurada para examinar las finanzas de los organismos de ejecución de manera más eficaz.

En ocasiones, las deficiencias de los sistemas contables de los asociados o el carácter incompleto de los documentos contables dificultaron la labor de comprobar los gastos de que se daba cuenta al ACNUR.

29. Si bien la mayoría de las organizaciones no gubernamentales internacionales utilizaban sistemas contables avanzados, en algunos casos las discrepancias entre sus políticas y estructuras contables y las del ACNUR ocasionaron problemas. Incluso fue necesario efectuar numerosos ajustes manuales para cumplir los requisitos del ACNUR en materia de informes, lo cual dificultó la conciliación sistemática. Algunas organizaciones no gubernamentales internacionales habían enviado todos los documentos contables a sus sedes nacionales sin guardar copias en sus locales sobre el terreno. En otros casos, la documentación de que se disponía sobre el terreno no servía para comprobar los gastos efectuados por la sede de las organizaciones (por ejemplo, las adquisiciones internacionales). La OSSI recomendó que el ACNUR fijara e hiciera cumplir ciertas normas mínimas sobre la disponibilidad de información contable sobre el terreno.

30. La información financiera facilitada por los asociados gubernamentales en la ejecución no siempre era fiable. En un programa, los auditores de la OSSI descubrieron que las sumas consignadas como gastos no eran gastos reales sino que correspondían a los pagos recibidos del ACNUR y remitidos a otras oficinas estatales. Los informes presentados eran "informes de transferencia de fondos" y en ellos se acusaba recibo de los fondos del ACNUR en lugar de registrar el uso que se había dado a esos fondos.

31. En su informe de 1997 (A/52/426, párr. 46), la OSSI describió el caso de un asociado gubernamental cuya documentación financiera y de proyectos correspondiente al período comprendido entre 1992 y 1996 era tan deficiente que imposibilitaba la auditoría. No obstante, utilizando los registros bancarios proporcionados por el banco del asociado, la OSSI pudo detectar una serie de irregularidades, entre ellas unos ingresos por concepto de intereses y unos productos de ventas que rebasaban los 250,000 dólares, de los cuales no se había dado cuenta y que se adeudaban al ACNUR. En la auditoría de 1993 se descubrieron irregularidades en un contrato importante otorgado por ese asociado gubernamental. En una auditoría posterior realizada por la principal institución de auditoría de ese país se corroboraron los resultados de la auditoría efectua-

da por las Naciones Unidas y se llegó a la conclusión de que se habían cometido actos fraudulentos con la aquiescencia evidente de los funcionarios estatales competentes. Pese a las repetidas gestiones del ACNUR, incluso en el nivel más elevado, las autoridades estatales interesadas no se han ocupado con energía de esas cuestiones. Al fin de 1998, el fiscal todavía no había determinado si existía causa razonable para procesar al titular del contrato de 1993. Ni siquiera se había iniciado la investigación preliminar de ninguno de los ex funcionarios del Estado involucrados. Aparte de guardar la documentación del proyecto en armarios, no se ha adoptado ninguna otra medida para reconstruir los archivos, condición esencial para que la principal institución de auditoría compruebe las cuentas y para determinar la envergadura de las anomalías e irregularidades. Además, no se ha devuelto al ACNUR ninguna de las sumas de las cuales no se había rendido cuentas. La OSSI considera que los esfuerzos del ACNUR para resolver las cuestiones relacionadas con la auditoría y llevar a la práctica las recomendaciones serán infructuosos si no van acompañados de la respuesta correspondiente de los asociados gubernamentales.

32. En otro caso, en la auditoría de la OSSI se confirmaron las denuncias de fraude cometido por una organización no gubernamental local. Esa organización asociada había malversado fondos del ACNUR creando transacciones ficticias, agregando participantes ficticios en los seminarios a las listas en que se basaban los pagos de subsidios, reteniendo pagos a la seguridad social y de separación del servicio y tomando sumas prestadas de los fondos del ACNUR para proyectos. El ACNUR ha dejado de colaborar con ese asociado y ha puesto la información pertinente en conocimiento de otros organismos interesados. Tal como recomendó la OSSI, el ACNUR ha previsto señalar el asunto a la atención de las autoridades del país de acogida.

Certificados de auditoría

33. El ACNUR solicita que se presenten certificados de auditoría con el fin de aumentar las garantías en cuanto a la corrección, conformidad y pertinencia de los gastos efectuados por los asociados en la ejecución. El nivel de cumplimiento de ese requisito ha aumentado de manera significativa a lo largo del período objeto de informe gracias a los grandes esfuerzos realizados por el ACNUR; no obstante, es necesario prestar más atención a los criterios mínimos de aceptación de los certificados de auditoría. El ACNUR acepta copias de los estados financieros comprobados consolidados de las organizaciones no gubernamentales internacionales que actúan como asociados en la ejecución. En esos estados, que abarcan más del 46% del

total de gastos efectuados por conducto de los organismos de ejecución asociados, debe indicarse con claridad qué fondos proceden del ACNUR. No obstante, en algunos casos, en los estados consolidados presentados se proporcionaba una información bastante general sobre el total de fondos del ACNUR. En opinión de la OSSI, en los estados deben constar, por países y subproyectos, los fondos recibidos del ACNUR y gastados en su nombre para que sea posible conciliar esos datos con los informes de supervisión de subproyectos presentados. La OSSI está dispuesta a proporcionar asistencia al ACNUR a ese respecto.

Ejecución de programas

34. No siempre se consiguieron los objetivos fijados para los programas. En uno de ellos, el ACNUR gastó más de 5 millones de dólares en material y mano de obra para reconstruir varios millares de viviendas, pero en una evaluación independiente se comprobó que, de una muestra de 152 viviendas, sólo se habían terminado dos con arreglo a las características básicas especificadas en el programa; y una vez terminadas, las casas reconstruidas no siempre eran ocupadas por los beneficiarios a que iban destinadas. En mayo de 1998, casi el 20% de las casas rehabilitadas como parte de un proyecto de 1997 seguía sin ocupantes. La OSSI, si bien es consciente de que en ocasiones hay factores políticos y de seguridad que impiden hacer efectivos los usos previstos, considera que una vigilancia más intensa del programa por el ACNUR hubiera reducido los problemas.

35. Los proyectos de efecto rápido suelen ser un componente importante de los programas de reintegración. En las auditorías de la OSSI se descubrió que muchos de esos proyectos, si bien facilitaban la reintegración y atendían las necesidades de las personas que regresaban, no respondían al calificativo de rápido. Incluso con una planificación adecuada, los plazos necesarios de aprobación y ejecución de muchos proyectos eran más prolongados que los ejercicios presupuestarios del ACNUR, que eran anuales. Como consecuencia de ello, los proyectos se iniciaban sin financiación segura hasta su conclusión y se contraían obligaciones financieras de facto para ejercicios financieros futuros. La ejecución de proyectos plurianuales en el estrecho marco de unos presupuestos anuales produce inestabilidad en la planificación, acarrea riesgos para la conclusión y plantea dudas sobre la sostenibilidad. En opinión de la OSSI, para que esos programas sean eficaces, es necesario contar con arreglos financieros que vayan más allá del ejercicio presupuestario. La OSSI recomendó que el

ACNUR estudiara mecanismos alternativos de financiación.

La ejecución de proyectos plurianuales en el estrecho marco de unos presupuestos anuales produce inestabilidad en la planificación, acarrea riesgos para la conclusión y plantea dudas sobre la sostenibilidad.

36. Con frecuencia se usan fondos rotatorios para multiplicar los efectos de la asistencia del ACNUR, en particular para fomentar la generación de ingresos por los refugiados. No obstante, si no se dispone de asociados suficientemente capacitados ni de planificación adecuada, es posible que el costo de esos arreglos rotatorios sea superior a los beneficios. Los auditores de la OSSI observaron que en un fondo rotatorio lo desembolsado por el organismo de ejecución en capacitación, administración de préstamos y gastos generales había excedido la suma total de los préstamos concedidos, en detrimento del fondo de capital. Puesto que el fondo se había financiado como parte de un programa anual, no se había prestado atención suficiente a la supervisión y sostenibilidad a largo plazo.

37. En otro caso, los auditores de la OSSI comprobaron que los presupuestos de los proyectos de efecto rápido se habían aprobado en moneda local, mientras que el ACNUR había pagado a los asociados en la ejecución en dólares, con lo cual los asociados obtuvieron importantes beneficios derivados de los tipos de cambio. Esos beneficios, que, según estimaciones de la OSSI, pudieron ascender a varios centenares de millares de dólares, no constaban en los informes presentados al ACNUR y se mantenían en cuentas de los organismos de ejecución. El ACNUR ha pedido a esos asociados que le informen de la suma total de los beneficios generados por los tipos de cambio y que le consulten para llegar a un acuerdo sobre el uso de esos ingresos del programa.

38. Aunque las deficiencias o insuficiencias de los controles internos de numerosos organismos de ejecución son preocupantes, la OSSI también detectó un caso en que unos controles internos excesivamente restrictivos afectaban a la eficacia de la operación y paralizaban la ejecución del programa. Lo engorroso y prolongado de los procedimientos de aprobación hizo que la asistencia llegara con retraso a los refugiados que habían regresado a sus hogares.

Administración del efectivo

39. La administración del efectivo sobre el terreno es motivo constante de inquietud. La falta de servicios bancarios adecuados en muchas zonas donde se realizan

operaciones obliga con frecuencia a las oficinas del ACNUR sobre el terreno a trabajar principalmente con efectivo. La sumas desembolsadas en efectivo pueden ser bastante elevadas y en algunos casos en la caja fuerte de la oficina se guardan hasta varios centenares de millares de dólares. Con el fin de reducir los riesgos, la OSSI ha recomendado que, cuando sea posible, se utilicen servicios bancarios, se mantenga el efectivo para gastos menores en niveles mínimos y, cuando sea inevitable realizar operaciones en efectivo, se refuerce el control y las medidas de seguridad. Sorprendentemente, la administración de grandes fondos operacionales en efectivo se rige, en principio, por las mismas normas que la de los fondos para gastos menores. No obstante, los pagos menores normalmente no exceden sumas equivalentes a 100 dólares, de modo que los riesgos son pequeños. La OSSI considera que las operaciones de envergadura en efectivo requieren directrices específicas, acordes con la naturaleza y el volumen de las transacciones efectuadas, así como con el nivel de riesgo. Por ejemplo, del mismo modo que para efectuar operaciones con las cuentas bancarias del ACNUR suele exigirse más de una firma, las operaciones con sumas elevadas de efectivo deberían estar sujetas a controles equivalentes o incluso más estrictos.

40. En numerosas auditorías de los asociados en la ejecución efectuadas por la OSSI se detectó que las funciones relacionadas con el manejo de efectivo no estaban bien distribuidas. El director de proyectos de uno de los organismos era el único signatario reconocido, firmaba los cheques de los adelantos de efectivo pagaderos a sí mismo y posteriormente efectuaba todos los desembolsos. Si bien es esencial contar con personal digno de confianza, ésta no puede sustituir a los controles internos adecuados. Para solucionar los problemas de administración de efectivo y otros problemas de gestión financiera, los asociados en la ejecución necesitan la orientación, capacitación y supervisión del ACNUR. Gracias al programa de capacitación en gestión y control financieros del ACNUR han mejorado significativamente los conocimientos de gestión financiera del personal de ese organismo sobre el terreno y se ha previsto llevar a cabo una iniciativa similar con el fin de fortalecer la gestión financiera de sus asociados en la ejecución.

Tributación

41. En las auditorías de la OSSI se detectaron varios casos en que el ACNUR tuvo dificultades para hacer valer los derechos derivados de la Convención sobre prerrogativas e inmunidades de las Naciones Unidas de 1946 y sus acuerdos de cooperación con los Estados de acogida

correspondientes. En particular, surgieron problemas cuando la ejecución de los proyectos relacionados con los refugiados corrió a cargo de organismos de ejecución asociados con el ACNUR. En un país, se obligaba a pagar derechos de aduana por los vehículos de propiedad del ACNUR adquiridos con fondos para los programas y utilizados por sus asociados en la ejecución con arreglo a acuerdos sobre derecho de uso si los vehículos se habían puesto a disposición de los organismos de ejecución sin que llevaran placas de matrícula del ACNUR. Así pues, el ACNUR debe elegir entre asumir las obligaciones financieras derivadas del uso de esos vehículos o pagar los aranceles aduaneros. En varios países, el ACNUR hubo de pagar el impuesto sobre el valor añadido de adquisiciones importantes realizadas por los asociados en la ejecución con fondos del ACNUR para programas y con destino a los programas, y los esfuerzos por obtener la condonación o devolución de los impuestos pagados fueron infructuosos. El ACNUR debe tratar de conseguir que las prerrogativas que le otorga la Convención de 1946 se apliquen también, por medio de acuerdos de cooperación, a sus asociados en la ejecución. Hasta que se haya resuelto esta cuestión de forma satisfactoria, el ACNUR debe considerar la posibilidad de reducir al mínimo las adquisiciones por conducto de organismos de ejecución asociados. En un país, el equipo de telecomunicaciones del ACNUR está retenido en la aduana a la espera de que se pague una “tasa” que no corresponde a servicios prestados sino a un impuesto. Evidentemente, con esa práctica el gobierno está incumpliendo sus obligaciones. La legislación fiscal de otro país obliga a los beneficiarios a tributar por los pagos recibidos en concepto de asistencia del ACNUR. Aunque la tributación no constituya una violación de los instrumentos jurídicos internacionales aplicables, no redundan en beneficio de los refugiados ni se ajusta a las intenciones de los donantes que los escasos fondos proporcionados con fines humanitarios vayan a engrosar las arcas nacionales. Es preciso que el ACNUR y otras oficinas y organismos de las Naciones Unidas traten de convencer en forma concertada a los gobiernos de que los fondos confiados al ACNUR deberían gastarse íntegramente en beneficio de los refugiados, de conformidad con su mandato. Además, el ACNUR debe insistir firmemente en que, cuando hay divergencias, el derecho internacional prevalece sobre la normativa fiscal o los arreglos administrativos nacionales.

Examen especial

42. La OSSI realizó un examen especial de una oficina exterior a petición de la dirección del ACNUR. En ese examen se descubrieron varias irregularidades que incluían la enajenación de vehículos mediante arreglos de venta que

favorecían al personal del ACNUR, la utilización de instalaciones de reparación y piezas de recambio del ACNUR con fines privados y solicitudes de reembolso de gastos de viaje y derechos relacionados cuestionables o incluso indebidos. Como consecuencia de ese examen, se recuperaron aproximadamente 25.000 dólares. El funcionario responsable abandonó la Organización.

b) Investigaciones

Denuncias de fraude

43. Durante el período objeto de informe, la Sección de Investigaciones se ocupó de cinco casos relacionados con operaciones del ACNUR sobre el terreno. Una investigación se centró en un informe en que se denunciaba que, en el período comprendido entre 1992 y 1998, dos funcionarios del ACNUR habían aceptado comisiones clandestinas de proveedores a cambio del pago de sumas demasiado elevadas y la adquisición de cantidades excesivas de semillas de arroz. La Sección recibió también una denuncia según la cual se había hecho llegar a un periódico local un documento de cinco páginas que incluía un informe de auditoría de las Naciones Unidas falso y en el cual se afirmaba que los precios pagados por el ACNUR en la adquisición de semillas de arroz eran demasiado elevados y que se habían adquirido cantidades excesivas. Puesto que la Sección de Investigaciones concluyó que las pruebas aportadas no demostraban que se hubieran aceptado comisiones clandestinas, el ACNUR, atendiendo a las recomendaciones de la Sección, ha eximido de toda culpa a los funcionarios acusados. Por otra parte, la investigación determinó que el supuesto documento de las Naciones Unidas era falso y que un ex funcionario del ACNUR era quien lo había hecho llegar al periódico de mala fe.

44. La Sección de Investigaciones considera que un caso que termina con la recomendación de que se exima a los funcionarios de toda culpa pone de relieve una valiosa función de la Sección que con frecuencia se pasa por alto. Por medio de su recomendación, la Sección de Investigaciones protege a las personas que han sido acusadas falsamente o contra las cuales no existen pruebas suficientes.

Por medio de su recomendación, la Sección de Investigaciones protege a las personas que han sido acusadas falsamente o contra las cuales no existen pruebas suficientes.

2. Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios

45. La OSSI sigue supervisando las actividades de la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios y ha previsto realizar una auditoría de los servicios de apoyo sobre el terreno de la Oficina en el último trimestre de 1999 y de sus operaciones en el Sudán en el primer trimestre del año 2000.

3. Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos

46. Atendiendo una petición de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, la OSSI realizó una auditoría exhaustiva de las fases operacionales y de liquidación de la Operación de Derechos Humanos en Rwanda de la Oficina del Alto Comisionado. En la auditoría se detectaron problemas importantes, entre ellos un control interno deficiente en ámbitos como la gestión y la presentación de informes financieros, las adquisiciones, el personal y la administración de vehículos y de bienes. También había deficiencias de comunicación entre la sede de Ginebra y las oficinas sobre el terreno. Además, en la fase de liquidación se descubrieron irregularidades importantes, como una planificación defectuosa, y anomalías en la enajenación de bienes. La OSSI formuló recomendaciones encaminadas a mejorar la gestión de las operaciones sobre el terreno y propuso que las enseñanzas obtenidas en Rwanda se aprovecharan para fortalecer el control de la gestión en otras misiones.

47. La Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos ha puesto en marcha una serie de medidas destinadas a intensificar los controles administrativos y financieros de las operaciones de la Oficina sobre el terreno. Asimismo, ha establecido un grupo de trabajo cuyo cometido es ocuparse de todas las cuestiones estructurales planteadas en el informe y ha solicitado el asesoramiento y la asistencia de la OSSI y del Departamento de Gestión para cerciorarse de que no se repitan prácticas como las detectadas en la Operación de Derechos Humanos en Rwanda. Cabe señalar que la operación de Rwanda fue la primera que puso en marcha la Oficina del Alto Comisionado en 1994, año en que se creó esa Oficina.

4. Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente

48. En una investigación realizada en dos fases, en octubre de 1998 y enero de 1999, la Sección de Investigaciones estudió 31 denuncias de corrupción de una oficina sobre el terreno. Se llegó a la conclusión de que las pruebas

aportadas no probaban las denuncias y de que en esa oficina no existía corrupción endémica. La Sección recomendó que se formularan políticas y se establecieran procedimientos adicionales para investigar las denuncias de manera imparcial, rápida y transparente.

C. Adquisiciones

1. Reforma del régimen de adquisiciones

49. La situación de la reforma del régimen de adquisiciones en la Organización ha sido objeto de un examen atento por la Asamblea General, la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto y los Estados Miembros. En las auditorías que realizó la OSSI de las actividades relacionadas con las adquisiciones llevadas a cabo en la Sede y en las oficinas fuera de la Sede en el período objeto de informe se confirmó que se ha seguido avanzando en la resolución de los principales problemas sistémicos señalados en el informe presentado por el Grupo de expertos de alto nivel sobre la reforma del régimen de adquisiciones en diciembre de 1994. La administración ha publicado un nuevo manual de adquisiciones, ha mejorado la capacitación y el programa de promoción de las perspectivas de carrera del personal de adquisiciones y ha avanzado en la elaboración de un sistema de medición de la actuación profesional encaminado a aumentar la eficacia operacional del proceso de adquisiciones. A lo largo del año que abarca este informe, la OSSI formuló 59 recomendaciones referentes a las adquisiciones y seguirá atenta a la evolución que se registre en ese ámbito.

2. Otras cuestiones en materia de adquisiciones

Examen de los casos de arbitraje relacionados con adquisiciones

50. En cumplimiento de la resolución 52/225 A de la Asamblea General, de 31 de marzo de 1998, la OSSI examinó varios casos de arbitraje relacionados con adquisiciones en su informe de 1º de marzo de 1999 (A/53/843). La mayoría de esos casos tenían su origen en actividades de mantenimiento de la paz. Sobre la base del análisis de cinco casos recientes resueltos por medio de arbitrajes o de acuerdos, la OSSI llegó a la conclusión de que, si bien las controversias afectaban a una parte relativamente pequeña de los bienes y servicios adquiridos para las operaciones de mantenimiento de la paz, generaban gastos adicionales para la Organización, que incluían recursos de personal, honorarios de abogados y pago de intereses. Fundamentalmente, las reclamaciones de los contratistas se basaban en condiciones contractuales poco claras que en ocasiones

eran aceptadas por las misiones sobre el terreno y posteriormente modificadas sin que mediara consulta ni examen por el Comité de Contratos de la Sede ni la Oficina de Asuntos Jurídicos, la inexistencia de acuerdos oficiales y la deficiente gestión de los contratos sobre el terreno. La dirección aceptó las recomendaciones de la OSSI, cuyo objetivo era reducir el riesgo de que en el futuro se volvieran a presentar reclamaciones contra la Organización. Se ha previsto que en octubre de 1999 el Secretario General presente un informe sobre estas cuestiones a la Quinta Comisión.

Gestión de los contratos de servicios y raciones

51. En una auditoría realizada por la OSSI de los principales contratos de servicios y raciones de cinco misiones de mantenimiento de la paz se llegó a la conclusión de que la gestión de los contratos se había visto obstaculizada por la insuficiente capacitación del personal encargado y una descripción incompleta de la labor y los requisitos, así como la falta de definición clara de las responsabilidades de cada una de las partes. Con frecuencia los contratos se otorgaban con retraso, lo cual hacía necesario establecer arreglos provisionales, en ocasiones con costos más elevados. Esto es lo que ocurrió en la Misión de las Naciones Unidas en Haití (UNMIH), donde se hubieran podido ahorrar aproximadamente 7,7 millones de dólares de haberse tramitado los contratos adecuados en el momento oportuno. Los directivos explicaron que ciertos sucesos, como cuatro reuniones del Comité de Contratos de la Sede, habían retrasado de manera significativa el proceso de adquisición. Las demoras con que se otorgaron los contratos de raciones de la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano (FPNUL), la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación (FNUOS), y la Fuerza de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en Chipre (UNFICYP) hicieron necesario prorrogar los contratos existentes, que preveían un costo superior al del contrato nuevo. También era motivo de preocupación para la OSSI el bajo nivel de interés demostrado por los posibles licitantes para prestar servicios por contrata a las operaciones de mantenimiento de la paz.

52. Habida cuenta de las dificultades con que tropezaban las misiones para evaluar la actuación de los proveedores de servicios, la OSSI recomendó que el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz estableciera procedimientos normalizados que sirvieran de guía a las misiones para administrar los contratos de suministro de servicios y raciones. Además, si se estableciera una dependencia de gestión de contratos civiles en cada misión, se

podría centralizar la gestión de los contratos y mejorar la coordinación.

La OSSI recomendó que el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz estableciera procedimientos normalizados que sirvieran de guía a las misiones para administrar los contratos de suministro de servicios y raciones.

53. La demora con que se pagaban las facturas de los contratistas era un problema habitual. Por ejemplo, la FPNUL, la FNUOS y la UNFICYP adeudaban 3.250.000 dólares al contratista que les suministraba raciones, aunque solamente eran discutibles algunas partes de las facturas. Casi dos años después de concluida la UNMIH se adeudaba aproximadamente 1 millón de dólares a uno de los contratistas de servicios. Una de las principales causas de los casos de arbitraje y de las demandas interpuestas contra la Organización era la falta de pago puntual de las facturas incontestables.

Una de las principales causas de los casos de arbitraje y de las demandas interpuestas contra la Organización era la falta de pago puntual de las facturas incontestables.

Investigaciones de los servicios de aviación

54. En 1996 se realizaron diversas investigaciones y exámenes de los contratos de flete aéreo y operaciones de las misiones de mantenimiento de la paz que dieron lugar a cuatro informes internos provisionales independientes. En esos informes, presentados a la dirección en 1997, se señalaron violaciones evidentes cometidas por una empresa de flete aéreo y las empresas a que representaba y se formularon recomendaciones para la adopción de medidas correctivas que incluían que la Organización considerara la posibilidad de excluir a esa empresa de flete aéreo de la lista de proveedores aprobada. En general, la Organización aceptó las recomendaciones y las puso en práctica en 1998.

55. A fines de 1996, la empresa de flete aéreo presentó una solicitud de arbitraje contra la Organización alegando que ésta la había tratado de forma injusta; en una modificación posterior de esa solicitud, realizada a mediados de 1997, se incluyó la alegación adicional de que en los informes de investigación, que aparentemente habían llegado a manos de la empresa de transporte aéreo, no se trataba imparcialmente a esa empresa, que incrementó la suma reclamada por daños y perjuicios hasta 50 millones de dólares. El laudo arbitral se hizo público en julio de

1999, y, si bien en él se formulaban objeciones a los informes de investigación, se rechazaba de plano la demanda de indemnización por daños y perjuicios de la empresa y se señalaba que no se habían detectado perjuicios ni premeditación en contra de la empresa por parte de ningún funcionario ni de otro personal de las Naciones Unidas. En opinión de la OSSI, las críticas no se basaban en pruebas sino en una falta de comprensión tanto de la naturaleza de la investigación interna como del ámbito de actuación y la competencia del tribunal de arbitraje. Al parecer, éste tenía la impresión de que la OSSI estaba facultada para actuar con arreglo a normas de tipo policial, lo cual lo llevó a preguntar si la OSSI advertía de la posibilidad de autoincriminarse a quienes entrevistaba. En un examen de los mismos informes realizado por una empresa de investigación de gran experiencia se llegó a la conclusión de que los informes y la metodología empleados eran válidos. No obstante, atendiendo a la decisión del tribunal de arbitraje, la OSSI ha encargado un examen independiente de la cuestión.

D. Problemas en la creación de órganos nuevos

1. Tribunales internacionales

Tribunal Internacional para la ex Yugoslavia

56. En el examen conjunto realizado por investigadores y auditores de la OSSI del Tribunal Internacional para la ex Yugoslavia se puso de manifiesto que los tres órganos del Tribunal — las Salas, la Oficina del Fiscal y la Secretaría — en general se administraban de manera eficiente y eficaz y entre ellos existían buenas relaciones de trabajo. No obstante, se formularon varias recomendaciones sobre los ámbitos en que era necesario introducir mejoras, como la administración del efectivo, las cuentas por cobrar, la gestión del personal, las adquisiciones y la administración de activos. El informe fruto de ese examen se presentó al Secretario General para que lo transmitiera a la Asamblea General.

Tribunal Penal Internacional para Rwanda

57. Como parte de sus prácticas habituales de supervisión, a principios de 1999 la OSSI realizó una auditoría del Tribunal Penal Internacional para Rwanda. Entre otras cosas, en la auditoría se examinó la aplicación de las recomendaciones formuladas en los dos informes anteriores de la OSSI a la Asamblea General y se evaluó la eficacia de los controles internos más importantes. En general, en la auditoría se comprobó que el Tribunal había atendido

de forma satisfactoria varias recomendaciones y había mejorado en otros ámbitos, como la gestión financiera y los puestos vacantes. También la Oficina de Gestión de Recursos Humanos había adoptado medidas como el establecimiento de un grupo de trabajo encargado de acelerar el proceso de contratación. No obstante, otras recomendaciones no se habían llevado a la práctica o sólo se habían atendido de forma parcial.

58. En la auditoría se detectaron otras cuestiones que requerían atención, como la necesidad de realizar controles de la caja para gastos menores, reducir el uso de los pagos en efectivo y aumentar el control de la administración de los bienes del Tribunal — por ejemplo, vehículos, computadoras y radios — valorados en 7,7 millones de dólares. También era necesario introducir mejoras en ámbitos como la planificación de las adquisiciones, la gestión del personal y del espacio, la delegación de atribuciones a las oficinas del Tribunal, los viajes, la resolución del problema informático del año 2000 y otras cuestiones relacionadas con la tecnología de la información (veánse también párrs. 87 a 89 *infra*).

2. Secretaría del Convenio de Basilea

59. En una auditoría de la secretaría del Convenio de Basilea se descubrió que el sistema de contabilidad de los proyectos no funcionaba de forma satisfactoria en lo referente al control y seguimiento de los pagos y la generación de informes financieros. La OSSI observó que la secretaría no fiscalizaba los pagos efectuados por adelantado ni los pagos finales de los proyectos. El principal factor conducente a esa situación era la confusión sobre si la responsabilidad respecto del control financiero de los proyectos del Convenio de Basilea recaía en la secretaría del Convenio o en la Dependencia de Apoyo a los Programas del PNUMA en Ginebra. La OSSI recomendó que el Convenio contratara a un oficial administrativo o de administración de fondos para velar por que los proyectos se administraran adecuadamente y se rindieran las cuentas correspondientes. La dirección estuvo de acuerdo con la recomendación y contrató a ese oficial a principios de 1999.

E. Gestión de los recursos humanos

1. Observaciones generales

60. Los procedimientos administrativos ineficientes siguen obstaculizando la consecución de los objetivos sustantivos y operacionales de la Organización. El éxito futuro de los aspectos fundamentales de la reforma relacio-

nados con la habilitación y rendición de cuentas de la administración dependerá en gran medida de elementos concretos del plan de aplicación de la Oficina de Gestión de Recursos Humanos. Entre ellos se incluye la forma en que el sistema de evaluación de la actuación profesional permitirá a la administración instituir una mentalidad basada en el rendimiento (por ejemplo, para tratar con eficacia el rendimiento insuficiente y aplicar un sistema de gratificación por rendimiento); y la posibilidad de elaborar y aplicar medidas apropiadas de rendición de cuentas en materia de recursos humanos a nivel de los departamentos. Para que la reforma de la gestión de los recursos humanos consiga sus objetivos generales se necesitará el apoyo y la cooperación de los funcionarios de las Naciones Unidas. El personal también debe estar dispuesto a aceptar los grandes cambios necesarios para que la Organización se adapte a las realidades financieras y exigencias profesionales que enfrentará en el próximo milenio. La administración indicó que los directores de departamentos habían preparado y convenido planes de acción para utilizarlos como instrumento de supervisión y que también está en marcha la labor relacionada a las gratificaciones y la racionalización de normas y procedimientos.

El personal también debe estar dispuesto a aceptar los grandes cambios necesarios para que la Organización se adapte a las realidades financieras y exigencias profesionales que deberá enfrentar en el próximo milenio.

2. Empleo de jubilados

61. En su decisión 51/408, de 4 de noviembre de 1996, la Asamblea General estableció nuevas condiciones para el empleo de jubilados y pidió a la OSSI que realizara una auditoría del cumplimiento de la contratación de jubilados. Una nueva condición importante establecía un límite de 22.000 dólares (40.000 dólares para el personal de los servicios de idiomas) para la suma que los jubilados que recibieran prestaciones de pensión de las Naciones Unidas podrían ganar en un año civil. El empleo de jubilados también se limitaba a un máximo de seis meses por año civil.

62. La auditoría reveló que no había una definición uniforme de “jubilado” en el contexto de esas condiciones, lo que llevaba a diferentes interpretaciones, en particular con respecto a la cuestión de si la nueva política prohibía la contratación de jubilados durante más de seis meses por

año civil independientemente de que recibieran o no una pensión mensual.

63. La OSSI llegó a la conclusión de que la contratación de personal retirado en la Secretaría debía vigilarse rigurosamente para garantizar el cumplimiento pleno de las políticas establecidas y las instrucciones conexas. La OSSI recomendó, entre otras cosas, que se revisara la instrucción administrativa correspondiente de manera que reflejase las nuevas políticas y procedimientos adoptados desde su publicación; la contratación de personal jubilado de los servicios de idiomas se limitara a las personas a quienes se podía contratar a nivel local; y que los nuevos límites de la remuneración se aplicaran en forma coherente a todos los jubilados que recibían prestaciones de pensión. La administración estuvo de acuerdo con las recomendaciones de la OSSI y la nueva instrucción administrativa sobre la retención en el servicio después de la edad de jubilación y la contratación de jubilados se publicó el 1° de junio de 1999 (ST/AI/1999/5).

3. Auditoría de la gestión del Servicio Móvil de las Naciones Unidas

64. A solicitud del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, una auditoría de gestión del Servicio Móvil de las Naciones Unidas, que incluyó visitas sobre el terreno a cuatro misiones de mantenimiento del paz, evaluó si el Servicio satisfacía las actuales necesidades operacionales de las Naciones Unidas y examinó la idoneidad del proceso de adopción de decisiones para la contratación y el despliegue de este cuadro de personal. La auditoría, realizada en estrecha cooperación con el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, determinó una serie de problemas de personal y conexos, de algunos de los cuales ya se estaba ocupando el Departamento.

65. Entre otras cosas, la auditoría reveló que era necesario reducir el número de funcionarios del Servicio Móvil congelando las contrataciones, no prorrogando los nombramientos más allá de la edad de jubilación y alentando al personal a aceptar la jubilación o la separación del servicio voluntarias. Entre las recomendaciones de la OSSI figuran: la vinculación de la prórroga de los contratos de plazo fijo con la disponibilidad de fondos, el establecimiento de directrices oficiales sobre la rotación y movilidad del personal, la reevaluación y actualización del concepto de "lugar de destino original" así como los requisitos para los oficiales del Servicio Móvil y la actualización y el perfeccionamiento de la estrategia de gestión propuesta para el Servicio Móvil.

4. Administración del personal de la Comisión de Indemnización de las Naciones Unidas

66. Una auditoría de la administración del personal de la Comisión de Indemnización de las Naciones Unidas realizada en marzo de 1998 reveló incompatibilidades en las clasificaciones de puestos, la determinación de categorías y escalones para los nuevos funcionarios y la aplicación de criterios para los ascensos en diversos grupos ocupacionales y categorías profesionales. La auditoría también determinó las medidas que se deberían adoptar para seguir aumentando la eficiencia del proceso de racionalización de la contratación. La OSSI recomendó, entre otras cosas, que la Comisión de Indemnización crease un órgano asesor sobre nombramientos y ascensos, en el que estuvieran representados el Servicio de Personal de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra; proporcionara capacitación especializada adicional a los funcionarios de la Dependencia de Personal de la Comisión de Indemnización; aclarase la delegación de autoridad a la Comisión en las cuestiones de personal, incluida la autoridad de contratar a funcionarios en la categoría P-5 y categorías superiores; y utilizara entrevistas finales para prestar asistencia en la determinación y solución de los problemas que pueden llevar al movimiento de personal. La administración observó que el personal de la Comisión de Indemnización había recibido capacitación de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra y la Oficina de Gestión de Recursos Humanos y que ya se había establecido un órgano asesor sobre nombramientos y ascensos.

5. Actividades de asesoramiento sobre gestión

67. A solicitud de la Oficina de Gestión de Recursos Humanos, la OSSI cumplió una tarea de asesoramiento sobre gestión para diseñar dos folletos prototípicos a fin de simplificar la descripción de las prestaciones relacionadas con el subsidio de educación y los subsidios por condiciones de vida difícil y movilidad. La OSSI proporcionó a la Oficina de Gestión de Recursos Humanos los modelos de folletos y un informe oficial en donde se describe el proceso de preparación llevado a cabo en febrero de 1999. La administración informó a la OSSI de que la Oficina de Gestión de Recursos Humanos estaba preparando una serie de folletos cuyo objetivo era simplificar la descripción de las diversas prestaciones. También se podrían consultar los folletos en forma electrónica, en la Intranet de las Naciones Unidas.

F. Gestión de la tecnología de la información y el problema del año 2000

1. Gestión del problema informático del año 2000

68. La OSSI hizo hincapié en los exámenes de la gestión de la Organización en lo tocante al problema informático del año 2000. La OSSI comprobó que al momento de realizar su examen inicial, no todos sus clientes tenían conciencia del alcance real del problema del año 2000 y cumplían cabalmente con las prácticas óptimas recomendadas por los expertos para tratar el problema. El problema del año 2000 podía afectar los programas y equipos de computadoras de las Naciones Unidas, así como los servicios de agua y electricidad, las comunicaciones y los sistemas que dependen de circuitos integrados de computadoras (ascensores, sistemas de calefacción y aire acondicionado, etc.).

La OSSI comprobó que no todos sus clientes tenían conciencia del alcance real del problema informático del año 2000 y cumplían cabalmente con las prácticas óptimas recomendadas por los expertos para tratar el problema.

69. En febrero de 1999, la Vicesecretaria General estableció un Grupo de Prevención del Efecto del Año 2000 y un equipo de tareas interdepartamental conocido como el equipo de aplicación para el año 2000. La OSSI participó como miembro nato del equipo de aplicación en la Sede. También examinó en qué situación estaban las actividades relacionadas con el año 2000 en 23 oficinas, programas y comisiones regionales fuera de la Sede y formuló recomendaciones para aumentar la conciencia sobre el problema del año 2000 y destacar la necesidad de contar con planes y medidas apropiados para abordarlo en forma adecuada. Los clientes de la OSSI también fueron informados de la necesidad de contar con planes para situaciones imprevistas y otros arreglos en caso de que el problema interrumpiera o imposibilitara sus operaciones. Además, algunos clientes pidieron asesoramiento para determinar qué elementos podrían verse afectados por el problema y preparar planes de acción para solucionarlo. La administración indicó que el Grupo de Prevención del Efecto del Año 2000 había alertado claramente a la Organización acerca del problema y había supervisado la elaboración de medidas correctivas.

70. La OSSI también emprendió un proyecto de asesoramiento para prestar asistencia al Centro Internacional de Cálculos Electrónicos en la evaluación de sus preparativos para el año 2000. Sobre la base de esa labor, la OSSI proporcionó sugerencias al Centro a fin de acelerar el

proceso de preparación y reducir al mínimo las consecuencias del problema.

2. Análisis de los costos del contrato del Sistema Integrado de Información de Gestión

71. Con arreglo a la resolución 52/227 de la Asamblea General, de 31 de marzo de 1998, la OSSI realizó un análisis detallado de las razones del aumento de los costos del contrato del Sistema Integrado de Información de Gestión (SIIG). El 16 de febrero de 1999 se informó a la Asamblea General los resultados del análisis (A/53/829).

72. La OSSI llegó a la conclusión de que, desde su iniciación en mayo de 1991 hasta enero de 1999, los costos del contrato del SIIG habían aumentado de 17 millones de dólares a 45,7 millones de dólares, o el 169% respecto al costo inicial del contrato. El aumento se atribuía a tres causas principales: las especificaciones incompletas o incorrectas (11 millones de dólares o el 64,5%); el apoyo a la aplicación y producción proporcionado por el contratista (8 millones de dólares o el 47,1%); y el mantenimiento de los programas, también proporcionado por el contratista (9,7 millones de dólares o el 57,4%). El aumento del costo de vida en las especificaciones incompletas o incorrectas estaba dentro de los valores medios de la industria respecto de contratos similares de desarrollo de programas de computadora. Con respecto a las otras dos causas, el contratista había realizado trabajos que no formaban parte del contrato inicial. No obstante, si se hubieran adoptado medidas oportunas para movilizar en forma interna los recursos necesarios se podrían haber conseguido algunas economías.

73. La OSSI recomendó algunas formas de fortalecer la gestión y rendición de cuentas de las tareas restantes para la aplicación del SIIG, incluida la integración de la capacitación sobre el sistema en los programas generales de capacitación de la Organización y la determinación de nuevas oportunidades para simplificar los procesos administrativos mediante la aplicación eficaz del SIIG. La administración estuvo de acuerdo con estas recomendaciones.

3. Gestión de la tecnología de la información en el Tribunal Penal Internacional para la ex Yugoslavia y el Tribunal Internacional para Rwanda

74. La auditoría realizada en el Tribunal Penal Internacional para la ex Yugoslavia reveló que los recursos de tecnología de la información se aplicaban con eficiencia, en consonancia con las necesidades de servicios y apoyos

del Tribunal. No obstante, los procesos y procedimientos utilizados para la entrega de servicios y apoyos no eran oficiales. No existían modalidades ni metodologías para la planificación de la tecnología de la información, el desarrollo de sistemas o la gestión de proyectos. El Tribunal también necesitaba establecer metodologías para gestionar la transición del año 2000 y confirmar que los equipos, programas y sistemas que prestaban apoyo a las actividades de las salas y la gestión de los documentos funcionarían correctamente.

75. La OSSI comprobó que la introducción de nuevos programas para la gestión del servicio de asistencia a los usuarios y supervisar el funcionamiento de la red en el Tribunal era apropiada y oportuna. La Oficina del Fiscal había establecido un mecanismo para intercambiar procesos, modalidades y sistemas con el Fiscal del Tribunal Internacional para Rwanda. No obstante, no se habían instituido mecanismos similares entre las Secretarías de los Tribunales. La Secretaría del Tribunal Penal Internacional para la ex Yugoslavia informó a la OSSI de que estaba haciendo todo lo posible por cooperar con el Tribunal Internacional para Rwanda en esferas que incluían el apoyo al trabajo de las salas, servicios de biblioteca, archivos y tecnología de comunicaciones entre los Tribunales.

76. La auditoría de la gestión de la tecnología de la información en el Tribunal Internacional para Rwanda reveló que el Tribunal tenía problemas para alcanzar sus objetivos generales debido a la dificultad para atraer personal de tecnología de la información suficientemente calificado. El Tribunal está en una localidad remota y sus sistemas de comunicaciones y energía eléctrica son primitivos, lo que hace muy difícil la aplicación de la tecnología de la información. La OSSI recomendó que el Tribunal analizara las funciones esenciales que han de recibir apoyo de la tecnología de la información y preparara un plan encaminado a encontrar otras soluciones para las necesidades técnicas del Tribunal Internacional para Rwanda. La contratación externa, la tramitación a distancia de solicitudes, el empleo de personal destacado de la Sede y las tareas compartidas con el Tribunal Internacional para la ex Yugoslavia y la Sede serían opciones para resolver la escasez de personal y proporcionar apoyo oportuno y de calidad.

4. Auditoría de la gestión de la tecnología de la información en la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi

77. La auditoría reveló problemas en materia de tecnología de la información en la Oficina de las Naciones Unidas

en Nairobi, en esferas que la industria de la tecnología de la información considera esenciales para una organización eficaz. Como la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi estaba finalizando la integración de las operaciones administrativas y de apoyo, anteriormente separadas, la OSSI recomendó que reevaluase los criterios y la infraestructura para la gestión de la tecnología de la información y crease un plan maestro en el que se determinarían los programas, la tecnología, el presupuesto, la capacitación y las estrategias necesarias para alcanzar satisfactoriamente los objetivos de la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi, el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y el Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos.

III. Resumen de las principales actividades por función de supervisión

A. Auditoría y consultoría de gestión

1. Aspectos generales

1. Las auditorías realizadas por la División de Auditoría y Consultoría de Gestión de la OSSI y sus oficinas en Ginebra y Nairobi abarcaron las actividades de la Secretaría, incluidas las operaciones de apoyo administrativo; las misiones de mantenimiento de la paz; las Oficinas de las Naciones Unidas en Ginebra, Nairobi y Viena; la Oficina del Coordinador de la Asistencia Humanitaria en el Iraq; las operaciones sobre el terreno de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos en Rwanda; los proyectos del Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas en Tailandia, China y las Antillas Neerlandesas; el Centro de Prevención del Delito Internacional y su Consejo Consultivo Científico y Profesional Internacional; el PNUMA y su Oficina Regional para Asia Occidental y la Dependencia de Coordinación Regional para los Mares de Asia Oriental; las oficinas regionales del Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (Hábitat) en Fukuoka y Río de Janeiro; la Comisión de Indemnización de las Naciones Unidas y el Tribunal Penal Internacional para la ex Yugoslavia y el Tribunal Internacional para Rwanda. Asimismo, se realizaron auditorías en la Comisión Económica y Social para Asia Occidental (CESPAO), la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) y su sede subregional para el Caribe y las Comisiones Económicas para África y Europa. Las actividades de auditoría realizadas en la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados se resumen en los párrafos 39 a 55 *supra*.

2. La labor de la División estuvo orientada por planes de auditoría anuales y de mediano plazo que aplican fórmulas de evaluación de los riesgos a todo el grupo de entidades de las Naciones Unidas de las cuales la OSSI realiza auditorías. Los planes también contribuyen a garantizar que todas las partes de la Organización se sometan a una auditoría, habitualmente en un ciclo de no más de cuatro años, y con mayor frecuencia en el caso de las operaciones de alto riesgo. Durante el período comprendido entre el 1° de julio de 1998 y el 30 de junio de 1999, la División realizó auditorías de bienes por valor de 308 millones de dólares, de ingresos por valor de 75 millones de dólares y de gastos totales por valor de 726 millones de dólares. Las auditorías determinaron la posibilidad de efectuar economías por valor de aproximadamente 33,8 millones de dólares y se obtuvieron unos 23,2 millones de

dólares en economías y recuperación gracias a las medidas recomendadas durante este período y los períodos anteriores. Además de las economías monetarias, gracias a las auditorías de la OSSI se han introducido mejoras en la administración y gestión en general de la Secretaría de las Naciones Unidas y se ha logrado un contexto fortalecido de control interno. La División sigue insistiendo en las auditorías y consultorías de gestión como medio de prestar ayuda práctica a la administración en el desempeño de sus funciones. Además, la OSSI ha informado a la Asamblea General de sus principales conclusiones y recomendaciones sobre temas como el seguro médico del personal, la contratación de jubilados, los casos de arbitraje relacionados con las adquisiciones y los aumentos de los costos del SIIG.

La División sigue insistiendo en las auditorías y consultorías de gestión como medio de prestar ayuda práctica a la administración en el desempeño de sus funciones.

3. Durante el período que se examina, la División de Auditoría y Consultoría de Gestión inició 100 proyectos de auditoría:

Sección de la Sede	13
Sección de mantenimiento de la paz	21
Sección de tecnología de la información	4
Sección de auditoría y consultoría de gestión	8
Sección de Europa	17
Sección de África	14
Sección de auditoría del ACNUR	23
Total	100

La División preparó 83 informes de auditoría para los directores y cinco informes para la Asamblea General. Además, se prepararon más de 150 observaciones de auditoría y otras comunicaciones. Las 744 recomendaciones principales contenidas en los informes de auditoría se distribuían en las siguientes esferas:

Gestión de efectivo	23
Nómina de sueldos/personal	120
Viajes y transporte	53
Contabilidad/presupuesto/informes financieros	140
Adquisiciones	64
Gestión de bienes	88
Gestión de programas y proyectos	85
Sistemas de tecnología de la información	92
Administración y gestión en general	79

Total 744

4. La División funcionó con una tasa de vacantes de aproximadamente el 10%, a pesar de sus enérgicas actividades de contratación y promoción durante el período (la OSSSI funciona en forma independiente en lo que respecta a las cuestiones de personal). Al 30 de junio de 1999, la División había llenado 54 de sus 60 puestos del cuadro orgánico vacantes. Al 30 de junio de 1998, 14 de esos 54 puestos, o el 26%, estaban ocupados por mujeres, incluidos el cargo de Director y dos puestos de jefe de sección. La OSSSI sigue tratando de llenar varias vacantes en la División.

5. Durante el año la División emprendió una autoevaluación exhaustiva en esferas que incluían la promoción de las perspectivas de carrera, la garantía de calidad de las auditorías y la planificación estratégica. También estableció un programa de reconocimiento de los méritos del personal y presentó las primeras gratificaciones a los funcionarios en reconocimiento de su desempeño destacado y sus contribuciones a los objetivos de la OSSSI. La División siguió proporcionando al personal capacitación en materia de auditoría, que se centró en el desarrollo de competencias técnicas y capacitación individual en esferas como las aplicaciones de computadoras. El personal de auditoría también participó en una serie de conferencias y seminarios auspiciados por asociaciones profesionales. En el otoño de 1999, la División será sometida a una auditoría de la junta de auditores externos.

2. Conclusiones y recomendaciones principales

Sistema de telecomunicaciones de la Sede

6. El sistema de telecomunicaciones de la Sede es un servicio común financiado con cargo al presupuesto ordinario. Para las llamadas a larga distancia las Naciones Unidas utilizan tres compañías telefónicas principales. Al final de cada mes, las Naciones Unidas reciben y pagan facturas detalladas. No obstante, la auditoría reveló que el sistema de asignación de los gastos telefónicos de los diversos departamentos y oficinas utilizaba tarifas superiores a las que cobraban las compañías telefónicas. La OSSSI también comprobó que las llamadas de larga distancia y las comunicaciones de facsímil incompletas se cobraban como llamadas completas. Estas prácticas produjeron un superávit de unos 8,5 millones de dólares en el presupuesto conexo y las cuentas de habilitación en el bienio 1996-1997.

Gestión de efectivo 23

El sistema de asignación de los gastos telefónicos de los diversos departamentos y oficinas utilizaba tarifas superiores a las que cobraban las compañías telefónicas de larga distancia.

7. Como el superávit no estaba previsto en el presupuesto, la OSSSI puso en tela de juicio que fuera apropiado utilizar tarifas internas más costosas para recuperar los gastos de llamadas de larga distancia de los diferentes departamentos y funcionarios y la práctica de cobrar las llamadas incompletas. La OSSSI también cuestionó la utilización del superávit generado por estas prácticas de facturación. Si bien la Oficina pudo comprobar que el superávit se destinó a la adquisición de teléfonos y equipo y servicios conexos, resultaba inquietante que esas adquisiciones no estuvieran previstas en el presupuesto, por lo que representaban una utilización no autorizada del excedente de recursos. La OSSSI recomendó que el Departamento de Gestión adoptara medidas para garantizar que sólo se recuperara de los usuarios el costo efectivo de las llamadas telefónicas y que el equipo y los servicios necesarios para dar apoyo al sistema telefónico se incluyeran específicamente en el presupuesto en el futuro. La administración informó a la OSSSI de que se han adoptado medidas para aplicar sus recomendaciones en esa esfera.

Programa de seguro médico de las Naciones Unidas

8. El programa de seguro médico de las Naciones Unidas incluye ocho planes de seguro por separado, seis de los cuales son administrados por la Sede. En el bienio 1996-1997, los ocho planes costaron aproximadamente 251,7 millones de dólares, suma que se financió con cargo a deducciones de la nómina de pagos del personal y contribuciones de la Organización. La auditoría realizada por la OSSSI reveló que aunque dos planes del programa se administran sobre la base de un seguro privado, los administradores del plan influían en muchas decisiones críticas, tales como las de recomendar el nivel de las primas que han de pagar los funcionarios. La OSSSI llegó a la conclusión de que el número de planes incluidos en el programa era excesivo y aumentaba la dificultad de administrarlos y supervisarlos. En la auditoría también se comprobaron deficiencias en la manera en que se asentaban los ingresos, gastos y reservas del programa en los estados financieros de la Organización.

La OSSSI llegó a la conclusión de que el número de planes incluidos en el programa

ma de seguro médico era excesivo y aumentaba la dificultad para administrarlos y supervisarlos.

9. La OSSI realizó un análisis comparado de los diversos planes y observó que no existían criterios uniformes respecto de elementos como el monto máximo reembolsable con arreglo a los planes ni una política uniforme respecto del tratamiento de los funcionarios con nombramientos temporarios. La OSSI recomendó que el programa se reestructurara a fin de volverlo más equitativo y fácil de controlar y que las prácticas de presentación de informes financieros se modificaran para que la información sobre las reservas fuese más transparente.

Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas

10. De conformidad con los arreglos efectuados con el Comité Mixto de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas, desde 1996 la OSSI presta servicios de auditoría interna a la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas. Las observaciones y recomendaciones de la auditoría se presentan al principal funcionario ejecutivo de la Caja para la adopción de medidas y cada dos años se presenta al Comité Mixto un informe que incluye las principales conclusiones, recomendaciones y medidas correctivas adoptadas. El primero de esos informes se presentó al Comité Mixto en junio de 1998.

Sede subregional del Caribe de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe

11. La sede subregional de la CEPAL para el Caribe en Puerto España administra fondos de programas por un total aproximado de 4,1 millones de dólares por bienio. La auditoría que la OSSI realizó en esta oficina planteó varias cuestiones, entre ellas, el arreglo concertado entre la CEPAL y el Consejo de Ciencia y Tecnología del Caribe, de conformidad con el cual la CEPAL desempeña funciones de secretaría para el Consejo. Los auditores observaron, y la CEPAL estuvo de acuerdo, que el funcionario que actúa como secretario del Consejo funciona en forma independiente de la sede subregional de la CEPAL. La OSSI recomendó que se modificara la relación para rectificar la situación expuesta y se examinaran otras alternativas, entre ellas, la posibilidad de que el Consejo funcionara en forma totalmente independiente. En la auditoría también se observaron deficiencias en la supervisión y ejecución del programa y en la contratación y remuneración de consultores. La administración estuvo de acuerdo en examinar los problemas y adoptar medidas correctivas.

Oficinas ejecutivas

12. La auditoría de gestión de las oficinas ejecutivas examinó las funciones y responsabilidades, la estructura organizativa, la plantilla y la eficiencia del funcionamiento de las oficinas ejecutivas de cinco departamentos y oficinas de la sede. La auditoría también evaluó la repercusión del Sistema Integrado de Información de Gestión (SIIG) en sus actividades. En general, la auditoría reveló que las oficinas ejecutivas desempeñaban una función valiosa y que no había ninguna razón contundente para cambiar su estructura organizativa o ubicación en el futuro inmediato. No obstante, la OSSI observó que esas oficinas representan un estrato burocrático que en general no se encuentra en otras organizaciones públicas. Además de recomendar una serie de medidas para mejorar la utilización del SIIG en las oficinas ejecutivas, la OSSI propuso varias medidas para mejorar las operaciones, el intercambio de información y la autoevaluación de las oficinas ejecutivas. Las medidas incluían la elaboración de objetivos y puntos de referencia para la prestación de servicios y técnicas de autoevaluación tales como encuestas sobre la "satisfacción del cliente".

13. Aunque las oficinas ejecutivas estuvieron de acuerdo con la mayoría de las recomendaciones de la OSSI, consideraron que la auditoría no abordaba en forma adecuada determinadas cuestiones esenciales relativas a su función e interacción con la administración central. Como consecuencia, la OSSI se ofreció a facilitar una serie de reuniones interactivas para abordar esos problemas.

Comisión Económica para África

14. Una auditoría de la Comisión Económica para África (CEPA) realizada por la OSSI, reveló cierto número de puntos débiles en el sistema de contabilidad, algunos de ellos relacionados con la utilización de programas informáticos de contabilidad basados en el sistema Sun y con la imposibilidad de conciliar los balances generales del libro mayor antes de transferirlos al sistema de contabilidad Sun. Los auditores observaron que había habido una falta de apoyo de la División de Contaduría General en la Sede durante la instalación del sistema Sun, y recomendaron que se realizara una evaluación independiente del funcionamiento del sistema.

15. En la auditoría se señaló que había 14 puestos vacantes en las divisiones administrativas de la CEPA, incluido el puesto de Jefe de la División de Servicios de Conferencia y Servicios Generales. El hecho de que hubiera varios puestos clave vacantes fue perjudicial para la labor general de control de la CEPA, por lo que la OSSI recomendó que se adoptaran las medidas necesarias para cubrir

dichas vacantes. En la auditoría también se detectó una falta de control de las cuentas bancarias y una falta de puntualidad en la realización de conciliaciones bancarias. Algunas de las conciliaciones que quedaban por hacer databan de 1992. La dirección informó a la OSSI de que, tras haber seguido sus recomendaciones, la CEPA ha logrado reducir sustancialmente la tasa de vacantes.

*Programa de las Naciones Unidas para la
Fiscalización Internacional de Drogas*

16. Una auditoría de los resultados del Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas (PNUFID) durante el bienio 1996–1997 reveló que el sistema centralizado de planificación y supervisión del trabajo tenía pocas repercusiones prácticas y no era aprovechado al máximo por los administradores de programas. A la luz del informe de la OSSI el Programa descentralizó su planificación del trabajo e instituyó una revisión periódica de los resultados de conformidad con las directrices de supervisión y evaluación de programas elaboradas conjuntamente por la OSSI y el Departamento de Gestión. El Programa también informó a la OSSI de que, en adelante, sus oficinas estarían obligadas a determinar los indicadores de resultados, tomar nota del progreso alcanzado en la aplicación e informar a la Oficina del Director Ejecutivo sobre los avances logrados y sobre las principales modificaciones que vayan a hacerse en el plan de trabajo.

A la luz del informe de la OSSI el Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas descentralizó su planificación del trabajo e instituyó una revisión periódica de los resultados.

17. La auditoría de un proyecto de reducción de la demanda de drogas y prevención de su uso indebido en las Antillas Neerlandesas demostró que, por lo general, el proyecto estaba alcanzando sus objetivos. No obstante, la gestión financiera y la presentación de informes eran inadecuados y las cuentas del proyecto no eran fiables. No se había podido justificar debidamente un volumen de transacciones que ascendía a 198.600 dólares, o el 77% de los fondos desembolsados por el Programa, y las deficiencias en la supervisión financiera habían dado lugar a demoras en la verificación y finalización de los informes sobre los desembolsos estatales.

18. En la auditoría de un proyecto para la reducción de los estupefacientes y drogas ilícitas en la provincia de Yunnan (China) se reveló que dos de los cuatro objetivos del proyecto se habían reformulado y que se habían realizado cambios importantes en dos de los productos sin que se

revisara previamente la documentación relativa al proyecto ni se obtuviera el visto bueno de la sede del PNUFID. Además, se observó que por lo general faltaban pruebas que justificaran la necesidad de algunos equipos no fungibles del proyecto, incluidos más de 100 vehículos que se habían proporcionado a la contraparte nacional.

19. La dirección del Programa se mostró de acuerdo con las recomendaciones de la OSSI y actualmente está aplicando casi todas estas recomendaciones.

*Sección de Ventas y Comercialización de
Publicaciones de la Oficina de las Naciones
Unidas en Ginebra*

20. En una auditoría de la Sección de Ventas y Comercialización de Publicaciones de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra (ONUG) se reveló que, aunque en las tres zonas de ventas hay 117 países, la Sección sólo tenía distribuidores en 31 países: 23 en Europa, cinco en el Oriente Medio y tres en África. Por otra parte, los ingresos netos obtenidos de la venta de publicaciones no habían aumentado en los últimos años. En la auditoría se determinaron varios factores que parecían estar limitando el progreso en la generación de ingresos y la difusión de información. Entre ellos figuran la falta de planificación estratégica, unas estrategias inadecuadas de promoción, fijación de precios y ventas, una capacitación deficiente y la falta de adaptación a las nuevas tendencias del mercado y de la industria. Asimismo, se definió una serie de puntos débiles en cuanto al control interno y de problemas relacionados con el almacenamiento y depósito, las devoluciones y el cobro de las cuentas por cobrar.

*Servicios de telecomunicaciones en la Oficina
de las Naciones Unidas en Ginebra*

21. Una auditoría demostró que, por lo general, los servicios de telecomunicaciones en la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra se utilizaban de manera eficiente, principalmente debido a un enfoque dinámico y a la constante aplicación de los avances tecnológicos por parte de la dirección de la Oficina. No obstante, la OSSI observó la necesidad de introducir mejoras en esferas como la reorganización de las operaciones, la capacitación y la redistribución del personal sobrante. Además, el hecho de que la Oficina no participara en la instalación de la red de telecomunicaciones de las Naciones Unidas ha hecho que los usuarios de Ginebra deban pagar unas tasas desfavorables. La OSSI recomendó que la ONUG intente negociar con la Sede para obtener una reducción de las tasas y que vuelva a examinar los precios que cobra a sus usuarios. También recomendó que la ONUG cobre las llamadas

locales a los usuarios que están fuera del sistema de servicios comunes; trate de conseguir la participación de otras organizaciones con sede en Ginebra en un contrato global, con el fin de obtener tasas más bajas; establezca unas normas homogéneas en materia de adquisición de equipos; mejore la supervisión de los gastos en telecomunicaciones y mejore los procedimientos de facturación y registro contable.

Centro de Prevención Internacional del Delito

22. En una auditoría del Centro de Prevención Internacional del Delito se descubrió que los controles internos eran por lo general adecuados, pero que el aprovechamiento de los recursos existentes podía mejorar. Además, se consideró necesario mejorar la comunicación y coordinación entre las oficinas administrativas y las sustantivas a fin de garantizar la eficiencia de las operaciones y la puntualidad en el procesamiento de las transacciones. La auditoría sacó a relucir varias deficiencias, entre ellas una mala planificación y supervisión de las actividades y los recursos; la realización de gastos antes de recibir contribuciones; una cantidad excesiva o no autorizada de gastos en concepto de subsidios, viajes y reuniones; retrasos prolongados en el pago de las obligaciones y el cobro de las deudas pendientes; falta de autorizaciones de viaje pertinentes; y la aplicación de excepciones en los procedimientos de licitación. Los problemas en el ámbito del personal consistieron, entre otras cosas, en el exceso de personal con respecto a la dotación autorizada y el préstamo frecuente de personal y de puestos de trabajo durante largos períodos de tiempo sin contar con la autorización adecuada. Durante el período posterior a la auditoría, el Centro ha adoptado medidas correctivas y ha aplicado la mayoría de las recomendaciones de los auditores.

Gestión de los centros de conferencias de la Comisión Económica para África y la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico

23. La auditoría de la gestión de los centros de conferencias de la *Comisión Económica para África (CEPA)* y la *Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (CESPAP)* se centró en los niveles de utilización de los centros y en los obstáculos que impiden el aumento de dicha utilización y de las tasas de recuperación de gastos. El alto costo y la infrautilización de estos centros de conferencias plantean continuos problemas para la Organización. La OSSI descubrió que se había calculado muy por lo alto la capacidad física que debían tener esas instalaciones y que, por lo tanto, las principales salas de reuniones de ambos centros solían estar vacías entre el 60% y el 85%

del tiempo. Tanto la dirección de la CESPAP como la de la CEPA se han estado encargando de las instalaciones de forma aislada, considerándolas secundarias a sus programas sustantivos de trabajo, y han recibido muy poco apoyo y orientación de la Sede.

El alto costo y la infrautilización de estos centros de conferencias plantean continuos problemas para la Organización. La OSSI descubrió que se había calculado muy por lo alto la capacidad física que debían tener esas instalaciones.

24. A pesar de la creciente carga financiera que representan estos centros para la Organización, se dio baja prioridad a la necesidad de mejorar su aprovechamiento y gestión. Ninguno de los dos centros se había establecido como una operación para generar ingresos, y no se habían asignado recursos para la promoción y comercialización de los centros dentro y fuera del sistema de las Naciones Unidas.

25. Además de sugerir mejoras operacionales concretas, la OSSI recomendó que: la CESPAP elaborara una propuesta amplia de comercialización para su centro de conferencias; la CEPA finalizara su plan de gastos de comercialización y examinara qué proyectos serían viables para la mejora de sus instalaciones de conferencias; ambas Comisiones, en cooperación con el Departamento de Asuntos de la Asamblea General y de Servicios de Conferencias, formularan un plan con objeto de promover la utilización de los centros de conferencias para las principales reuniones y conferencias de las Naciones Unidas.

Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi

26. En una auditoría de las cuentas por cobrar realizada en la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi se detectaron varios errores de contabilidad y otras deficiencias, relacionados con más de 150 cuentas separadas que correspondían a 1,5 millones de dólares, es decir, aproximadamente el 20% del saldo de 7,6 millones de dólares al 31 de mayo de 1998. La OSSI descubrió que en dicho saldo de 7,6 millones de dólares faltaban por declarar 700.000 dólares. Esta cantidad se compensaba por 11 cuentas que ascendían a 300.000 dólares y representaban pagos que se habían recibido pero no se habían incluido en las cuentas.

27. Los esfuerzos de la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi por remediar la situación se vieron obstaculizados por la gran acumulación de cuentas por cobrar todavía no analizadas, un sistema de contabilidad deficiente, un personal que no estaba formado adecuadamente y la

ausencia de unos procedimientos generales y de una documentación apropiada para los usuarios. En respuesta a las recomendaciones de la OSSI, la Oficina formó un equipo encargado de examinar los problemas relacionados con las cuentas por cobrar y contrató a una empresa consultora para colaborar en esta tarea.

28. Una auditoría de las prácticas de asistencia, vacaciones y licencias reveló una serie de deficiencias derivadas de la poca agilidad del sistema y el desconocimiento de las normas por parte del personal. La OSSI ayudó a la Oficina a elaborar un nuevo sistema de información sobre licencias y vacaciones e hizo hincapié en la necesidad de hacer que toda la plantilla conozca las normas y sea consciente de sus responsabilidades.

*Oficina del Programa de las Naciones Unidas
para el Medio Ambiente en Asia occidental*

29. En la auditoría de la oficina regional del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) en Asia occidental, la OSSI descubrió que se habían producido mejoras considerables en el ámbito financiero y administrativo desde la última auditoría, realizada en 1995, como consecuencia de la mejora de los procedimientos operativos implantados por el Director. La OSSI señaló que habían mejorado los procedimientos de registro de la asistencia y las licencias, la certificación y aprobación de gastos y el mantenimiento de los inventarios y de la lista de consultores.

30. La OSSI subrayó la necesidad de formalizar un acuerdo con el Gobierno de Bahrein, país anfitrión, en el que se detallaran todas las condiciones y obligaciones de las partes, de conformidad con el trato que se daba a otros organismos de las Naciones Unidas en Bahrein. La OSSI también recomendó que el PNUMA pusiera al día el memorando de entendimiento vigente con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) en Bahrein relativo a la prestación de servicios financieros y de personal. La dirección del PNUMA declaró que tanto el acuerdo con el país anfitrión, Bahrein, como la actualización del memorando de entendimiento con el PNUD se efectuarían, a más tardar, a fines de 1999.

*Oficinas regionales del Centro de las Naciones
Unidas para los Asentamientos Humanos (Hábitat)*

31. En las auditorías realizadas por la OSSI en las dos oficinas regionales principales del Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (Hábitat) se descubrió que ambas funcionaban en virtud de una delega-

ción de poderes de la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi. Sin embargo, la eficacia de esta delegación debe basarse en un intercambio de información escrupuloso y puntual entre la Oficina de Nairobi y las oficinas regionales. En la auditoría se señaló la falta de acuerdos de servicios entre la Oficina de Nairobi y las oficinas regionales en relación con la puntualidad y la exactitud de la información, y se recordó que cabía fortalecer el acuerdo con el país anfitrión y la gestión del activo.

3. Situación de las auditorías en curso solicitadas por la Asamblea General

32. La Asamblea General ha recibido todos los informes relativos a las auditorías realizadas de conformidad con sus resoluciones 52/226 y 52/227, de 31 de marzo de 1998.

B. Investigación

1. Observaciones generales

33. Los recursos de la Sección de Investigaciones se destinaron a la aplicación del principio de responsabilidad mediante recomendaciones sobre la rendición de cuentas en los casos probados de violación de las normas y reglamentos de las Naciones Unidas o de las leyes nacionales y la exculpación de aquellas personas contra las cuales se hubieran presentado denuncias infundadas. La Sección también realizó investigaciones por iniciativa propia en ámbitos en que se consideró que existía un riesgo de fraude, como, por ejemplo, en materia de subsidios para la educación y la seguridad personal.

34. La labor de la Sección se caracterizó por la gran variedad en cuanto al tipo, el objetivo central y el alcance de sus actividades, entre las que figuraron exámenes operacionales, investigaciones administrativas y casos penales. Por ejemplo, la Sección halló pruebas de fraude en la oficina de viajes de la UNMIBH, con unas pérdidas para la Organización por valor de al menos 1 millón de dólares; investigó denuncias relativas a la presunta corrupción endémica en el OOPS, sin encontrar pruebas que las justificaran; examinó un proyecto relativo al comercio electrónico en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD); finalizó la primera investigación llevada a cabo en una comisión regional; y examinó el funcionamiento del Tribunal Internacional para la ex Yugoslavia. Además, la Sección organizó y sirvió de anfitriona de la primera Conferencia de Investigadores del sistema de las Naciones Unidas, a la que asistieron representantes del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), la Organiza-

ción de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI), la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), y el AC-NUR. Entre los temas examinados figuraron el procedimiento reglamentario, las prácticas de investigación y las relaciones con los clientes.

35. Como en años anteriores, la Sección continúa colaborando activamente con las jurisdicciones penales nacionales en el enjuiciamiento de las personas que han cometido actos delictivos contra la Organización. Este año la Sección de Investigaciones participó en procesos penales en cuatro continentes. La Sección que actualmente se ocupa de 950 casos, dispone de escasos recursos para una carga de trabajo tan elevada.

Como en años anteriores, la Sección continúa colaborando activamente con las jurisdicciones penales nacionales en el enjuiciamiento de las personas que han cometido actos delictivos contra la Organización.

36. Es importante señalar también que durante el período que abarca el presente informe la Sección terminó de investigar 31 denuncias que consideró de buena fe, aunque no encontró pruebas suficientes para justificarlas. Las personas denunciadas fueron, pues, exculpadas.

37. Durante el período que abarca el informe, la Sección recibió 247 informes y sugerencias, de conformidad con lo dispuesto en el boletín del Secretario General ST/SGB/273, de 7 de septiembre de 1994 (párrs. 16 a 18), en comparación con los 173 informes y sugerencias presentados durante el período anterior, lo que significa un aumento del 43%. Sin embargo, la Sección siguió contando con una plantilla de 15 empleados, 12 de ellos en la Sede de Nueva York y tres en Nairobi, al igual que durante el período anterior.

La Sección recibió un 43% más de informes en comparación con el período anterior.

38. Durante el período que abarca el informe la Sección elaboró 33 comunicaciones e informes destinados a los administradores de programas, en los que explicó detalladamente los resultados de sus investigaciones: esto representa una media de un informe cada 11 días naturales. Los administradores de programas han seguido solicitando la ayuda de la Sección. Además, otros colegas en distintas oficinas de supervisión del sistema de las Naciones Unidas

y fuera del mismo también consultan con frecuencia a la Sección.

Distribución geográfica de los casos que examina la Sección de Investigaciones

	Número de investigaciones	Variación con respecto al período anterior (porcentaje)
América (incluida la Sede)	95	+22
Europa	54	+42
África	41	+58
Asia	11	-45
Oriente Medio	46	+318
Total	247	+43
De los cuales:		
Relacionados con los fondos y programas operacionales	78	+66
De fuentes anónimas	31	+24
Del servicio de consulta telefónica directa	17	+183

2. Casos importantes

Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (véase párr. 61)

Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo

39. La Sección examinó la importante cuestión de la colaboración entre las Naciones Unidas y el sector privado en el contexto del desarrollo mundial de la Internet y del creciente interés hacia el comercio electrónico. Los investigadores detectaron una gran cantidad de solicitudes no autorizadas de fondos y recursos, así como de acuerdos comerciales no autorizados, con el sector privado. La investigación también descubrió que algunos acuerdos de colaboración con el sector privado se negociaban y firmaban, teóricamente en beneficio de las Naciones Unidas, sin la participación ni la autorización de la dirección de la UNCTAD. Se formularon recomendaciones para la dirección a fin de corregir estos abusos.

40. Los problemas que plantea el caso del comercio electrónico son representativos de la creciente complejidad de los asuntos de supervisión interna que debe tratar la Organización, haciendo posible la existencia de malas prácticas en ámbitos emergentes de operación.

Los problemas que plantea el caso del comercio electrónico son representativos de la creciente complejidad de los asuntos de supervisión interna que debe tratar la Organización, haciendo posible la existencia de malas prácticas en ámbitos emergentes de operación.

Tribunal Internacional para la ex Yugoslavia (véase párr. 69 *supra*)

Fraude relacionado con los viajes, Misión de las Naciones Unidas en Bosnia y Herzegovina (véanse párrs. 33 a 37 *supra*)

Aceptación de favores por un funcionario de la Misión de las Naciones Unidas en Bosnia y Herzegovina (véase párr. 38 *supra*)

Denuncias de fraude contra el ACNUR (véase párr. 56 *supra*)

Fraude relacionado con el Subsidio de educación y la prestación familiar

41. Tras examinar las denuncias relativas al subsidio de educación y a la prestación familiar, el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz detectó irregularidades en las solicitudes presentadas por dos funcionarios y pidió la ayuda a la OSSI para investigar detalladamente el asunto. Se trataba del caso de un matrimonio de funcionarios empleados en el Servicio Móvil que habían presentado solicitudes de subsidio de educación y de prestación familiar de dudosa validez. Cada uno decía tener derecho a prestaciones familiares por un total de seis hijos.

42. Los empleados de los colegios donde presuntamente estudiaban los hijos del matrimonio confirmaron que los documentos presentados por los funcionarios, sobre los que debía basarse la Organización para hacer sus pagos, contenían firmas y sellos escolares falsificados y reflejaban unos costes exageradamente altos. Por lo general, las escuelas mencionadas en las solicitudes ni siquiera eran los centros a que asistían realmente los hijos de la pareja. El matrimonio intentó obtener fraudulentamente un total de 222.345 dólares durante el período comprendido entre 1991 y 1998. La cantidad percibida indebidamente fue de 195.920 dólares.

43. El hombre dimitió de la Organización durante la primera etapa de la investigación y, por lo tanto, no fue objeto de medidas disciplinarias. La mujer fue despedida sumariamente de la Organización.

44. La OSSI está estudiando varias opciones en relación con este asunto a fin de recuperar los fondos percibidos fraudulentamente por la pareja y enjuiciar a ambos ex funcionarios.

Comisión Económica para África – Caso de falsificación de cheques

45. En 1997, dos miembros del personal de la Comisión Económica para África falsificaron cheques de la Comisión y obtuvieron en forma fraudulenta más de 30.000 dólares de la Organización. Los cheques se falsificaron reproduciendo los nombres de beneficiarios anteriores. Todos los comprobantes de pago relacionados con los cheques falsificados fueron aprobados por uno de los miembros del personal involucrados sin certificación del oficial certificador, en contravención de los procedimientos estipulados en el Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada. Ambos miembros del personal endosaron los cheques; uno de ellos pagó al otro en efectivo los cheques falsificados y luego los depositó en su cuenta de banco. Se han recomendado y aceptado medidas correctivas.

Medidas adoptadas en relación con los subsidios de seguridad personal

46. La oficina de la OSSI en Nairobi investigó seis casos de posible fraude relacionado con los subsidios de seguridad. La investigación reveló que los procedimientos para solicitar subsidios de seguridad son ineficientes y engorrosos. Además, incluso exigiendo a los miembros del personal la presentación de una voluminosa documentación para apoyar las solicitudes, sigue habiendo casos de fraude. La Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi estuvo de acuerdo en aplicar las recomendaciones de la OSSI y está ahora en el proceso de obtener la aprobación de Nueva York para establecer nuevos procedimientos. A raíz de las investigaciones de la OSSI, la Oficina está tratando de conseguir el reembolso del dinero pagado a los miembros del personal sobre la base de falsa información y han tomado medidas para resolver el problema mediante los procesos disciplinarios de las Naciones Unidas.

47. El PNUD pidió a la Sección de Investigaciones que se ocupara de las irregularidades en las adquisiciones que habían encontrado los auditores internos del PNUD en el programa de edificación de 50 millones de dólares ejecutado con cargo a la Reserva para viviendas y locales de oficinas en el terreno. Los investigadores llevaron a cabo investigaciones a fondo en el terreno y encontraron nuevas pruebas de un fraude cometido por el consultor principal y el oficial del PNUD encargado del programa.

Haciendo una estimación moderada, este fraude representa para la Organización una pérdida de aproximadamente 2 millones de dólares. A raíz de esta investigación, el Administrador apoyó plenamente la recomendación de que el caso se pusiera en manos de las autoridades pertinentes de los Estados Unidos. Además, despidió al funcionario del PNUD involucrado. Las autoridades de los Estados Unidos formularon cargos contra el ex miembro del personal y éste fue detenido. Los intentos de obtener la extradición del consultor no han tenido éxito. La Sección, en cooperación con el PNUD y la Oficina de Asuntos Jurídicos, ha ayudado a las autoridades estadounidenses en sus esfuerzos por recuperar los fondos. El caso sigue pendiente.

C. Inspecciones

1. Nuevas inspecciones

Servicios comunes de las Naciones Unidas

48. La ampliación y el fortalecimiento de los servicios comunes es una de las ocho estrategias para una nueva gestión que integran el programa de reforma del Secretario General (A/51/950). Concretamente, el Secretario General pidió que se examinaran los principales servicios de apoyo para fortalecer los servicios comunes existentes y ampliar la prestación de servicios sobre una base consolidada donde esto pueda producir servicios más eficaces y eficientes. El objetivo es lograr que los servicios de apoyo tengan una buena relación costo-eficacia, sean de alta calidad, se presten oportunamente y satisfagan al destinatario.

49. La OSSI llevó a cabo una inspección en la Sede y en las Oficinas de las Naciones Unidas en Viena y Ginebra para determinar los progresos alcanzados en el fortalecimiento de los servicios comunes en las esferas enumeradas en el informe del Secretario General, a saber: adquisiciones; tecnología de la información y telecomunicaciones; Sistema Integrado de Información de Gestión (SIIG); servicios de personal, incluidos los servicios médicos; servicios financieros, incluidos los bancarios y los de tesorería y nómina; servicios jurídicos; operaciones de transporte y tráfico; servicios de seguridad; administración de locales; instalaciones de impresión y administración de archivos y registros. La inspección también evaluó los esfuerzos por mejorar la eficacia y la eficiencia de los servicios de apoyo de las Naciones Unidas en esas mismas esferas. La inspección confirmó que las medidas de reforma del Secretario General han dado un nuevo impulso al objetivo de lograr una buena relación costo-eficacia mediante la posible ampliación de los servicios comunes. La experiencia ha demostrado que cuando se trata de la

prestación de servicios directos (por ejemplo, nómina, valija diplomática, visas) los arreglos de mancomunidad son más fácilmente aceptables para usuarios y proveedores, pero cuando se trata de procesos que requieren decisiones administrativas, como los servicios de contratación, hay mayor resistencia.

50. La aplicación de la estrategia de servicios comunes del Secretario General evoluciona en un entorno interactivo entre las Naciones Unidas y los fondos y programas con sede en Nueva York. Todas las partes están tratando de determinar esferas de colaboración manteniendo al mismo tiempo intactos sus respectivos mandatos. El Equipo de Tareas de servicios comunes estableció grupos de trabajo encargados de esferas concretas, aprobó planes de acción para cada una de esas esferas e inició su ejecución. Sobre la base de un enfoque colaborativo, los grupos de trabajo están presididos por representantes de las Naciones Unidas, el UNICEF, el Fondo de Población de las Naciones Unidas, la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos y el PNUD. Los grupos de trabajo técnicos están haciendo esfuerzos notorios para alcanzar los resultados previstos en la estrategia para el proyecto de servicios comunes en Nueva York. Se observan importantes progresos en particular en las esferas de adquisición, viajes y transportes, SIIG y administración de archivos y registros. Se está trabajando en el establecimiento de un marco de evaluación que permita elaborar indicadores para medir el rendimiento de las actividades relacionadas con los servicios comunes en Nueva York. Se espera que el proceso fortalezca esas actividades así como las funciones de los servicios centrales. Se requerirá la intervención y el apoyo constantes del personal directivo de alto nivel de todas las organizaciones que participan en el proyecto de servicios comunes. En el informe de la OSSI se destaca la importancia de incluir a las Oficinas de las Naciones Unidas en Ginebra y Viena en la estrategia de ejecución general y de mantener a los demás lugares de destino informados acerca de la experiencia adquirida y de las mejores prácticas individualizadas.

En el informe de la OSSI se destaca la importancia de incluir a las Oficinas de las Naciones Unidas en Ginebra y Viena en la estrategia de ejecución general y de mantener a los demás lugares de destino informados acerca de la experiencia adquirida y de las mejores prácticas individualizadas.

51. En el informe se recomienda que el Departamento de Gestión proceda urgentemente a delegar autoridad en los directores de los programas y a descentralizar las funciones

de supervisión y formulación de políticas en las Oficinas de las Naciones Unidas en Ginebra y Viena, pues ambas cosas son cruciales para el mejoramiento de la eficiencia y la oportunidad de los servicios de apoyo.

52. En el informe se formulan recomendaciones destinadas a mejorar los servicios de apoyo centrales y eliminar algunos de los obstáculos para la ampliación de los servicios comunes, a saber, las discrepancias en los mandatos de los órganos intergubernamentales de las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas; la filosofía de “terrenos acotados” que predomina en el sistema; la falta de confianza mutua de las organizaciones, que no consideran a ninguna de ellas capaz de proteger equitativamente los intereses de las demás; así como la falta de interacción y comunicación entre los jefes de las organizaciones. El Equipo de Tareas de servicios comunes ha promovido un enfoque colaborativo que ha dado como resultado una mayor apertura de las Naciones Unidas y los organismos participantes de Nueva York a la cuestión de los servicios comunes. Igualmente importante es el hecho de que la ampliación satisfactoria de los servicios comunes y el mejoramiento de los servicios de apoyo requieren que los miembros del personal y los directores de los programas de todos los sectores de la Organización tomen iniciativas y corran los riesgos necesarios para efectuar el cambio. Además, para que el concepto de servicios comunes se materialice en el sistema de las Naciones Unidas, los Estados Miembros también deben dar muestras de mayor interés en que el sistema logre una buena relación costo-eficacia mediante la adopción de posiciones unificadas en el seno de los mecanismos intergubernamentales de cada organización.

En el informe se formulan recomendaciones destinadas a mejorar los servicios de apoyo centrales y eliminar algunos de los obstáculos para la ampliación de los servicios comunes.

2. Supervisión de la aplicación de las recomendaciones

Centro de Comercio Internacional

53. Al 31 de diciembre de 1998, el Centro de Comercio Internacional había aplicado las 14 recomendaciones de la OSSI incluidas en el informe sobre la inspección publicado en junio de 1997 (A/51/933). Entre las recomendaciones que se han aplicado se encuentra la clara definición de las funciones, la competencia y las responsabilidades de los directores de los programas en un boletín oficial

dedicado al tema de la delegación de autoridad. Se está realizando una labor de evaluación conjunta con la Organización Mundial del Comercio (OMC) y la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD).

División de Prevención del Delito y Justicia Penal

54. La División de Prevención del Delito y Justicia Penal ha tomado las medidas necesarias para aplicar las recomendaciones formuladas en enero de 1998. De las 15 recomendaciones, 11 ya se han aplicado íntegramente y las cuatro restantes están en proceso de aplicación.

55. Atendiendo a dichas recomendaciones, el Director Ejecutivo informó de que se están celebrando reuniones periódicas con funcionarios de alto nivel de la Oficina de Fiscalización de Drogas y de Prevención del Delito y del Comité de Estrategia sobre fiscalización de drogas y prevención del delito, así como con el oficial encargado y otros altos funcionarios del Centro para la Prevención Internacional del Delito, con miras a proporcionar orientaciones y dirección estratégica. El Director Ejecutivo también está negociando con delegaciones clave el establecimiento de un grupo de donantes para actividades de prevención del delito.

56. La División ha establecido un sistema de autosupervisión y autoevaluación que facilite al Director Ejecutivo el cumplimiento de sus funciones de supervisión. El sistema seguirá los progresos de la ejecución del programa mediante los procedimientos normales de presentación de informes.

57. La reestructuración de la División de Prevención del Delito y Justicia Penal tuvo en cuenta la necesidad de centrarse en prioridades como la lucha contra la delincuencia organizada, la lucha contra la corrupción, el fortalecimiento de la cooperación técnica, el análisis y los servicios requeridos para las reuniones de la Comisión. Se están tomando medidas para orientar los servicios de los asesores interregionales hacia la prestación de asistencia técnica a los Estados Miembros. El Director Adjunto de esta División recientemente reestructurada ha participado en la ejecución de las actividades del subprograma de actividades operacionales, planificación y coordinación general, al que la Asamblea General asignó máxima prioridad.

58. La Comisión ha racionalizado su programa y ha decidido ser estricta con las peticiones de documentación, atendiendo a la recomendación de que la documentación para las reuniones se someta a un examen crítico con miras a reducir su volumen.

59. Se están desplegando esfuerzos para establecer una relación de colaboración más efectiva con la red de institutos de las Naciones Unidas que se ocupan del delito. Sin embargo, no será posible mejorar los arreglos institucionales del sistema vigente sin recursos adicionales.

3. Visitas de inspección del Secretario General Adjunto de Servicios de Supervisión Interna

60. Durante el período que abarca el informe, además de sus habituales estancias de trabajo en Ginebra y Viena, el Secretario General Adjunto de Servicios de Supervisión Interna realizó visitas de inspección a la Universidad de las Naciones Unidas, Tokio, en septiembre de 1998 y a la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (CESPAP), Bangkok, en junio de 1999. Esas visitas tenían por objeto demostrar el interés de la OSSI en los lugares de destino distintos de la Sede, verificar el cumplimiento de las recomendaciones recientes de la OSSI y proporcionar asistencia y asesoramiento al Secretario General para el cumplimiento de sus funciones de administrador de las actividades de las Naciones Unidas que se realizan fuera de Nueva York. El Secretario General Adjunto ha presentado al Secretario General varios informes breves de carácter oficioso que se resumen en los siguientes párrafos.

Universidad de las Naciones Unidas

61. Creada hace más de dos decenios, la Universidad de las Naciones Unidas se encuentra hoy en una encrucijada. Es necesario proceder a un examen crítico de su estructura y sus métodos de funcionamiento, así como de la función y la misión que le incumben dentro de la familia de las Naciones Unidas. La actual dirección se ha hecho cargo de esta situación y ha iniciado cambios y ajustes.

62. Durante los últimos 10 años, la Universidad de las Naciones Unidas ha ido creciendo debido a la creación de ocho centros de investigación y capacitación y a la aplicación de programas en todo el mundo, pero este desarrollo, que se produjo sin un plan básico, ha causado el deterioro de la dirección académica y de la función de coordinación de la oficina central de Tokio. La consecuencia de esta situación es que se ha menoscabado la capacidad de la Universidad de atender a las necesidades operativas de la Organización: existe, pues, el peligro de que ésta pierda pertinencia como centro de estudios de las Naciones Unidas. El nuevo Rector se ha propuesto recuperar la función coordinadora de la sede de la Universidad y orientarla en mayor medida al destinatario, y al mismo tiempo sistematizar e intensificar su función de prestación de servicios administrativos para los institutos asociados. Otro objetivo que se ha propuesto el Rector es el logro de

un justo equilibrio entre la satisfacción de los intereses legítimos y las expectativas de los países anfitriones de la Universidad, en particular el Japón, y la autonomía académica y el mandato mundial de la Universidad, en particular su obligación de prestar apoyo a los países en desarrollo.

63. La Asamblea General, la Secretaría y el Consejo de Administración de la UNESCO deben interesarse particularmente en la Universidad y en su labor y aprovechar plenamente su potencial académico.

Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico

64. De todas las comisiones regionales, la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico es la que abarca la región geográfica más grande y diversa, con países enormes y países muy pequeños, países muy desarrollados y países en desarrollo menos adelantados, países sin litoral y Estados insulares pequeños.

65. En consecuencia, muchas de las cuestiones que trata la Comisión tienen más un carácter subregional que regional: satisfacer las necesidades de todos sus miembros es una tarea difícilísima, que entraña los evidentes peligros de abarcar demasiado. Se han tomado medidas de reforma para definir con mayor claridad las funciones de la Comisión, haciendo hincapié en su función de coordinación y fortaleciendo los aspectos prácticos de su labor, como la capacitación, la promoción de proyectos subregionales conjuntos, la promoción del intercambio de experiencia y pericia, la creación de capacidad y la promoción del buen gobierno. Sin embargo, dado que la diversidad también se pone de manifiesto en el órgano supervisor de la Comisión, los cambios no se producirán fácil ni rápidamente.

66. La secretaría de la Comisión debe intensificar la comunicación horizontal interna; la Sede de Nueva York debe hacer mayores esfuerzos para desmentir la impresión que tienen la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (CESPAP) y otras comisiones regionales de que su contribución a la Organización no se reconoce debidamente.

D. Supervisión

67. Teniendo en cuenta que en su 38º período de sesiones el Comité del Programa y de la Coordinación puso de manifiesto la necesidad de prestar mayor importancia al análisis cualitativo en los informes futuros sobre la ejecución de los programas, la Dependencia Central de Supervisión e Inspección preparó un informe sobre “Modos de garantizar la realización íntegra y la calidad de los programas y actividades establecidos en virtud de mandatos y

formas más adecuadas de presentar a los Estados Miembros información al respecto y de que éstos hagan las evaluaciones correspondientes” (A/54/117).

68. En el informe se señala que el punto de partida lógico para examinar medidas cualitativas sería definir la relación que existe entre las actividades de las Naciones Unidas y los objetivos establecidos en el plan de mediano plazo y el presupuesto por programas. Para ello, la Secretaría debería indicar en las solicitudes presupuestarias, los resultados y los beneficios para los usuarios finales deseados, que se lograrían mediante la obtención de esos productos. A su vez, esos productos conducirían a la consecución de los objetivos del subprograma. En el informe se sostiene que el sistema de clasificación de servicios y productos vigente en las Naciones Unidas no permite establecer una conexión entre los productos y los resultados, pues la relación no está incorporada en el sistema de clasificación de los productos. Sobre la base de este análisis, se subraya la importancia de vincular la calidad de la ejecución del programa con la calidad de la planificación a mediano plazo y el establecimiento del presupuesto del programa.

69. En el informe se propuso que el Comité examinara tres opciones que a juicio de la OSSI ayudarían al Comité del Programa y de la Coordinación a evaluar la calidad, la pertinencia y la utilidad de los productos de la Secretaría y su contribución al logro de los objetivos establecidos en el plan de mediano plazo. Estas opciones son: la primera, conferir a los órganos intergubernamentales especializados que supervisan cada programa la responsabilidad de formular juicios sobre la calidad de la ejecución del programa; la segunda, modificar el plazo de preparación del informe sobre la ejecución de los programas para presentarlo en el marco del examen de las propuestas de presupuesto por programas; y la tercera, exigir que los directores de los programas indiquen concretamente en las propuestas para el presupuesto por programas los resultados que se proponen obtener con los recursos que se les asignarán durante ese bienio.

En el informe se propusieron tres opciones que a juicio de la OSSI ayudarían al Comité del Programa y de la Coordinación a evaluar la calidad, pertinencia y utilidad de los productos de la Secretaría.

70. El Comité pidió al Secretario General que siguiera estudiando modos de lograr la realización íntegra y la mejor evaluación de los mandatos, con arreglo a lo dispuesto en la resolución 53/207 de la Asamblea General, de 18

de diciembre de 1998, y que le presentara un informe al respecto en el 40° período de sesiones.

71. El Comité del Programa y de la Coordinación también examinó, en relación con el informe sobre la ejecución de los programas para el bienio 1996–1997, la situación de 57 productos transportados del bienio 1994–1995 y aplazadas nuevamente durante el bienio 1996–1997. El Comité lamentó que no se hubiera presentado la opinión de los órganos intergubernamentales pertinentes respecto de la propuesta del Secretario General de eliminar algunos productos, con arreglo a lo solicitado por la Asamblea General en la resolución 53/207. Los órganos intergubernamentales manifestaron preocupación por el hecho de que, como se indica en el informe, algunos productos se hayan aplazado y otros anulado debido a la falta de recursos durante el bienio. El Comité destacó la necesidad de incorporar justificaciones y criterios claros para la anulación de productos en los futuros informes sobre la ejecución de programas.

E. Evaluación

Evaluación a fondo del programa de desarme

72. En el informe de evaluación se examinaron los logros y las deficiencias de las diversas funciones del programa de desarme a saber, prestación de apoyo a la labor del mecanismo internacional de desarme (la Primera Comisión de la Asamblea General, la Comisión de Desarme, la Conferencia de Desarme y las conferencias de examen), aplicación de las resoluciones y decisiones de la Asamblea General y prestación de la asistencia que soliciten las partes en los acuerdos multilaterales de desarme. Se determinó que las delegaciones estaban en general satisfechas con el apoyo prestado por la secretaría del Departamento de Asuntos de Desarme a los órganos multilaterales. Las dificultades se relacionaban mayormente con la disponibilidad de información técnica, las actividades de los centros regionales, el Programa de las Naciones Unidas de Información sobre Desarme, la cooperación con organizaciones regionales y el establecimiento de contactos con los organismos especializados y las instituciones de investigación y no gubernamentales, con arreglo al mandato conferido en el Documento Final del décimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General. Las dificultades se relacionaban en parte con el bajo nivel de recursos asignados al programa desde 1992, pues la reducción de recursos extrapresupuestarios es muy marcada. Entre tanto, las prioridades convenidas en el décimo período extraordinario de sesiones mantienen su vigencia

y se han confiado nuevos mandatos. El Comité del Programa y de la Coordinación tomó medidas para aplicar las recomendaciones de la evaluación a fondo (A/54/16, párrs. 495 a 497).

Las delegaciones estaban en general satisfechas con el apoyo prestado por la secretaría del Departamento de Asuntos de Desarme a los órganos multilaterales.

Evaluación a fondo del programa de asistencia electoral

73. En el informe de evaluación se examinaron los aspectos positivos y negativos del programa de asistencia electoral de las Naciones Unidas entre 1992 y 1998. El informe se centró en: a) el papel de la División de la Asistencia Electoral en el contexto de los cambios en el sistema de asistencia electoral y de las normas y códigos de práctica internacionales; b) la superposición de funciones y obligaciones en materia de asistencia electoral entre dependencias y organizaciones del sistema de las Naciones Unidas; c) las evaluaciones internas y externas de las principales actividades de la División de Asistencia Electoral; y d) la validez de los procedimientos actuales de trabajo, la memoria institucional y los procesos de análisis de resultados. La conclusión a que se llegó es que, entre otras cosas, “en el período objeto de examen, es decir, entre 1992 y 1998, se brindó asistencia electoral a 68 Estados Miembros bajo los auspicios de la División de Asistencia Electoral del Departamento de Asuntos Políticos, principalmente en forma de coordinación y apoyo para la observación internacional y la asistencia técnica. Estas actividades han supuesto una contribución significativa a la celebración de elecciones en muchos Estados Miembros y han facilitado el establecimiento de instituciones electorales en algunos de ellos. El costo de estos resultados ha sido menor que el del mantenimiento de la paz o de otras misiones de gran escala con un componente electoral” (E/AC.51/1999/3, párr. 69). Se formularon recomendaciones en relación con: directrices para los Estados Miembros que solicitan asistencia electoral; orientación y funciones de la División de Asistencia Electoral del Departamento de Asuntos Políticos en lo que respecta a la evaluación de necesidades; restablecimiento y desarrollo de una red de asistencia electoral; contribuciones al debate político intergubernamental; coordinación y facilitación del análisis de los resultados; facilitación del establecimiento de asociaciones regionales de autoridades electorales; incorporación de cuestiones de género; búsqueda activa de recursos extrapresupuestarios; y asignación de funciones

para la asistencia electoral dentro de las Naciones Unidas. El Comité del Programa y de la Coordinación tomó medidas sobre la base de las recomendaciones de la evaluación a fondo (A/54/16, párrs. 511 a 513).

Estas actividades han supuesto una contribución significativa a la celebración de elecciones en muchos Estados Miembros y han facilitado el establecimiento de instituciones electorales en algunos de ellos. El costo de estos resultados ha sido menor que el del mantenimiento de la paz o de otras misiones de gran escala con un componente electoral.

Exámenes trienales de la ejecución de las recomendaciones formuladas por el Comité del Programa y la Coordinación en su 36.º período de sesiones sobre las evaluaciones del Departamento de Información Pública y el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz: fase de terminación

74. Se presentaron informes trienales de conformidad con la decisión que adoptó el Comité del Programa y de la Coordinación en su 22ª sesión de examinar la aplicación de sus recomendaciones tres años después de haber tomado la decisión de llevar a cabo una evaluación a fondo.

75. El examen del Departamento de Información Pública determinó que éste había hecho esfuerzos por aplicar cabalmente varias recomendaciones del Comité. El Departamento había encontrado un modo más activo de utilizar los medios de información tradicionales, como la radiodifusión y medios de información nuevos. Además, está elaborando un sistema más efectivo de obtención y transmisión de noticias. Sin embargo, los progresos son irregulares y el efecto de las medidas adoptadas en 1997 y en 1998, a raíz de la nueva orientación de las actividades de información pública de las Naciones Unidas, deberá examinarse en una etapa ulterior. El Comité del Programa y de la Coordinación “elogió el informe y las actividades de supervisión y seguimiento de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna demostradas en su preparación” (A/54/16, párr. 525) y tomó medidas para aplicar su recomendación (ibíd., párrs. 527 y 528).

76. Las conclusiones del examen trienal del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz figuran en los párrafos 30 y 31 *supra*.

Plan de evaluaciones a fondo

77. La Asamblea General, por recomendación del Comité del Programa y de la Coordinación, aprobó el siguiente plan de evaluaciones a fondo:

2000 Problemas y políticas del desarrollo mundial y enfoques mundiales de los problemas y políticas sociales y macroeconómicos, en los subprogramas correspondientes en las comisiones regionales

Adelanto de la mujer

2001 Coordinación de políticas y desarrollo sostenible

Población

Apéndice I

Principales recomendaciones contenidas en los informes de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna sobre las cuales no se ha terminado de adoptar medidas correctivas

En el apartado d) del párrafo 28 del documento ST/SGB/273, de 7 de septiembre de 1994, se pidió a la Oficina de Servicios de Supervisión Interna (OSSI) que en su informe anual señalara cada una de las recomendaciones principales contenidas en informes anteriores sobre las cuales no se hubiera terminado de adoptar medidas correctivas. En los párrafos indicados del anterior informe de la OSSI (A/53/428) se examinaban las siguientes esferas, en la cuales no se habían terminado de aplicar las recomendaciones de la OSSI al 30 de junio de 1999.

<i>Función de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna</i>	<i>Destinatario/asunto/referencia en anteriores informes anuales</i>	<i>Situación</i>
Auditoría	Departamento de Administración/ seguro comercial A/53/428, párr. 64	Aún no se han adoptado medidas para aplicar cinco de las recomendaciones contenidas en el informe de la OSSI sobre los programas de seguros comerciales (A/52/1020, anexo), a saber: comunicación de una política de gestión de los riesgos a todas las oficinas fuera de la Sede y examen general de los siniestros registrados; traspaso de responsabilidad en materia de arreglos de seguros comerciales a una dependencia de contratos y compras dentro de la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo; evaluación, en consulta con el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, de los riesgos de las actividades de remoción de minas; solicitud de propuestas a los aseguradores relativas al seguro de los daños causados por las actividades de remoción de minas; y solicitud de una evaluación independiente del fondo de autoseguro de la Organización.
Auditoría	Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz/Misión de Transición de las Naciones Unidas en Haití Departamento de Asuntos Políticos/fondo fiduciario para la asistencia electoral A/53/428, párrs. 26 y 27	Una auditoría de la Misión de Transición de las Naciones Unidas en Haití reveló un fallo de los controles internos y graves dificultades en la administración del fondo fiduciario para la asistencia electoral, inclusive la diferencia no explicada de casi 625.000 dólares entre las sumas adelantadas al Consejo Electoral Provisional y las que se contabilizaban como recibidas por el Consejo. Si bien posteriormente se han corregido muchas de estas deficiencias, la OSSI sigue supervisando las medidas aplicadas por el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz para reconciliar las cuentas del fondo fiduciario.

<i>Función de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna</i>	<i>Destinatario/asunto/referencia en anteriores informes anuales</i>	<i>Situación</i>
Investigación	Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz A/53/428, párrs. 68 a 70	Se están examinando diversas recomendaciones relativas al mejoramiento de la eficiencia, la responsabilidad y los conocimientos especializados sobre planificación y adquisiciones en materia de servicios de aviación en las misiones de mantenimiento de la paz.
Investigación	Tribunal Penal Internacional para Rwanda A/53/428, párrs. 72 a 74	No se han aplicado plenamente las recomendaciones relativas a los controles financieros y la responsabilidad en el funcionamiento del Tribunal.
Evaluación	Departamento de Gestión A/52/426, párr. 41 y A/53/428, apéndice I	Al terminar el período que abarca el presente informe no se había tomado ninguna medida para aplicar la recomendación 1 — Normas y procedimientos especiales para situaciones de emergencia — de la evaluación a fondo del Departamento de Asuntos Humanitarios (E/AC.51/1997/3).

Apéndice II

Informes presentados por la Oficina de Servicios de Supervisión Interna durante el período comprendido entre el 1° de julio de 1998 y el 30 de junio de 1999

A. Informes presentados a la Asamblea General

Investigación de las denuncias de utilización insuficiente de conocimientos especializados en la planificación de la contratación de servicios de aeronaves en las misiones de mantenimiento de la paz (A/52/1010)

Auditoría de los programas de seguros comerciales (A/52/1020)

Auditoría del programa de seguro médico de las Naciones Unidas (A/53/467)

Auditoría del empleo de jubilados (A/53/642)

Denuncias de defraudación de fondos cometida por un funcionario de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (A/53/811)

Informe sobre el aumento de los costos del contrato del Sistema Integrado de Información de Gestión (A/53/829)

Examen de los casos de arbitraje relacionados con las adquisiciones (A/53/843)

Auditoría e investigación del Tribunal Internacional para la ex Yugoslavia (A/54/120)

B. Informes presentados al Comité del Programa y de la Coordinación

Evaluación a fondo del programa de desarme (E/AC.51/1999/2)

Evaluación a fondo del programa de asistencia electoral (E/AC.51/1999/3)

Examen trienal de la aplicación de las recomendaciones sobre la evaluación del Departamento de Información Pública formuladas por el Comité del Programa y de la Coordinación en su 35° período de sesiones (E/AC.51/1999/4)

Examen trienal de la aplicación de las recomendaciones hechas por el Comité del Programa y de la Coordinación en su 35° período de sesiones sobre la evaluación de las operaciones de mantenimiento de la paz: fase de terminación (E/AC.51/1999/5)

Modos de garantizar la realización íntegra y la calidad de los programas y actividades establecidos en virtud de mandatos y formas más adecuadas de presentar a los Estados Miembros información al respecto y de que éstos hagan las evaluaciones correspondientes (A/54/117)

C. Informes de auditorías (departamento/tema de la auditoría)

Departamento de Asuntos Económicos y Sociales	Instituto Internacional de Investigaciones y Capacitación para la Promoción de la Mujer (INSTRAW)
---	---

	Proyectos de cooperación técnica ejecutados por el Departamento de Servicios de Gestión y Apoyo al Desarrollo/Departamento de Asuntos Económicos y Sociales en la Arabia Saudita
Departamento de Gestión	Servicio de seguridad de la gestión de redes locales de las Naciones Unidas
	Sistema telefónico en la Sede
	Auditoría de la gestión de las oficinas ejecutivas
	Operaciones de transporte
	Pagos por separación del servicio
	Situación de las actividades relacionadas con el año 2000 de clientes fuera de la Sede
Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz	Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano (FPNUL)
	Servicio central de apoyo de la Misión de las Naciones Unidas en Bosnia y Herzegovina (UNMIBH)
	Fondo Fiduciario de Contribuciones Voluntarias para prestar asistencia en la remoción de minas
	Liquidación de la Administración de Transición de las Naciones Unidas en Eslavonia Oriental, Baranja y Srijem Occidental (UNTAES) y transición al Grupo de Apoyo de Policía de las Naciones Unidas
	Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi (Italia) (BLNU)
	Auditoría de la gestión de los agentes del Servicio Móvil de las Naciones Unidas
	Pagos excesivos de dietas por misión en la Misión de Observación de las Naciones Unidas para el Iraq y Kuwait (UNIKOM)
	Gestión de contratos de prestación de servicios y suministro de raciones
	Informe del auditor residente sobre la pronta repatriación de supervisores de la Fuerza Internacional de Policía
	Auditoría de preliquidación de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Angola (MONUA)
	Liquidación de la Fuerza de Despliegue Preventivo de las Naciones Unidas (UNPREDEP)
Oficina de las Naciones Unidas del Coordinador de la Ayuda Humanitaria para el Iraq	Informe sobre las operaciones de la Oficina de las Naciones Unidas del Coordinador de la ayuda humanitaria para el Iraq, preparado por el auditor residente de la OSSI/junio-julio de 1998

Comisión Económica para África	Auditoría de la gestión del Centro de Conferencias de la Comisión Económica para África Situación de las actividades relacionadas con el año 2000 en la Comisión Económica para África
Comisión Económica para Europa	Situación de las actividades relacionadas con el año 2000 en la Comisión Económica para Europa
Comisión Económica para América Latina y el Caribe	Sede subregional para el Caribe de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe, Puerto España
Comisión Económica y Social para Asia Occidental	Traslado de la sede de la Comisión Económica y Social para Asia Occidental de Ammán a Beirut Situación de las actividades relacionadas con el año 2000 en la Comisión Económica y Social para Asia Occidental
Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico	Auditoría de la gestión del Centro de Conferencias de la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico Situación de las actividades relacionadas con el año 2000 en la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico
Corte Internacional de Justicia	Situación de las actividades relacionadas con el año 2000 en la Corte Internacional de Justicia
Tribunal Internacional para la ex Yugoslavia	Gestión de tecnología de la información en el Tribunal Internacional para la ex Yugoslavia Situación de las actividades relacionadas con el año 2000 en el Tribunal Internacional para la ex Yugoslavia
Tribunal Penal Internacional para Rwanda	Gestión de tecnología de la información en el Tribunal Penal Internacional para Rwanda
Centro de Comercio Internacional	Administración de los fondos rotatorios del Centro de Comercio Internacional, subsidio de educación Situación de las actividades relacionadas con el año 2000 en el Centro de Comercio Internacional
Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos	Oficina regional para África del Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos Oficina de Servicios de Supervisión Interna (Fukuoka), oficina de Río de Janeiro
Comisión de Indemnización de las Naciones Unidas	Comisión de Indemnización de las Naciones Unidas, función de personal Situación de las actividades relacionadas con el año 2000 en el Comisión de Indemnización de las Naciones Unidas

Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo	Control presupuestario y financiero de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo Situación de las actividades relacionadas con el año 2000 en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo
Convención internacional de lucha contra la desertificación	Situación de las actividades relacionadas con el año 2000 en el ámbito de la Convención internacional de lucha contra la desertificación
Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente	Oficina regional para América Latina y el Caribe Secretaría de la Convención sobre la conservación de las especies migratorias de animales silvestres Dependencia de coordinación del Plan de Acción para el Mediterráneo Oficina regional para Asia y el Pacífico Dependencia regional de coordinación para los mares de Asia oriental Secretaría del Convenio de Basilea Solicitudes de reembolso de gastos de viaje en el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente Oficina regional para Asia occidental
Oficina de las Naciones Unidas de Fiscalización de Drogas y Prevención del Delito	Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización de Drogas en las Antillas Holandesas Resultados del programa de la Oficina de las Naciones Unidas de Fiscalización de Drogas y Prevención del Delito en el bienio 1996–1997 Proyectos de la Oficina de las Naciones Unidas de Fiscalización de Drogas y Prevención del Delito AD/RAS/95B36 (apoyo al plan de acción subregional para 1995–1998) y AD/RAS/95/968 (eliminación de estupefacientes ilícitos y sustancias químicas sujetas a fiscalización en Yunnan) Situación de las actividades relacionadas con el año 2000 en la Oficina de las Naciones Unidas de Fiscalización de Drogas y Prevención del Delito
Secretaría de la Convención Marco sobre el Cambio Climático	Situación de las actividades relacionadas con el año 2000 en la Secretaría de la Convención Marco sobre el Cambio Climático
Instituto de las Naciones Unidas de Investigación sobre el Desarme	Situación de las actividades relacionadas con el año 2000 en el Instituto de las Naciones Unidas de Investigación sobre el Desarme
Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones	Situación de las actividades relacionadas con el año 2000 en el Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones

Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra	Cinco casos de contratación, asignación y promoción de personal de servicios generales en la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra Servicios de telecomunicaciones en la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra Situación de las actividades relacionadas con el año 2000 en la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra
Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi	Cuentas por cobrar en la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi Gestión de tecnología de la información en la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi Situación de las actividades relacionadas con el año 2000 en la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi
Oficina de las Naciones Unidas en Viena	Asesores de contratación internacional, Consejo científico y profesional del Programa de prevención del delito y justicia penal, de las Naciones Unidas Centro para la Prevención Internacional del Delito Situación de las actividades relacionadas con el año 2000 en la Oficina de las Naciones Unidas en Viena
Instituto de Investigaciones de las Naciones Unidas para el Desarrollo Social	Situación de las actividades relacionadas con el año 2000 en el Instituto de Investigaciones de las Naciones Unidas para el Desarrollo Social
Universidad de las Naciones Unidas	Situación de las actividades relacionadas con el año 2000 en la Universidad de las Naciones Unidas

D. Informes de investigación (departamento/objeto de la investigación)

Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz	Solicitudes fraudulentas de subsidios de educación (varios informes) Faltas de conducta Envío de efectos personales
Oficina de Gestión de Recursos Humanos	Faltas de conducta
Departamento de Asuntos Económicos y Sociales	Solicitud fraudulenta de subsidio de educación Prácticas de contratación
Oficina de Servicios Centrales de Apoyo	Falsificación
Comisión Económica para África	Utilización fraudulenta de cheques
Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi	Solicitudes fraudulentas de subsidios de seguridad (varios informes)

	Tramitación de prestaciones del régimen de pensiones
Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados	Faltas de conducta
	Cohecho
Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas	Desfalco
Oficina de las Naciones Unidas de Fiscalización de Drogas y Prevención del Delito	Faltas de conducta
Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente	Denuncias de corrupción
